

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LA RELIGIÓN DE GONZALO

—¿Y qué tal tu marido?—preguntó Rosalía a su amiga de niñez Beatriz Córdoba, aprovechando el momento de intimidad y confianza que trae entre las personas la atmósfera común, tibia de alientos y saturada de ligeros perfumes, de una berlina bien cerrada, bien acolchada, rodando por las desiertas calles del Retiro a las once de una espléndida y glacial mañana de diciembre.

—¿Mi marido?—contestó Beatriz marcando sorpresa, porque creía que su completa felicidad debía leerse en la cara.—¿Mi marido? ¿No me ves? ¡Otro así!... Por la de nadie cambiaría yo mi suerte.

Rosalía hizo un gestecillo de mohín, instinto malévolo con que las mejores amigas acogen la exhibición de la ajena dicha y murmuró impaciente:

—Mira, yo no te pregunto de interioridades... No soy tan indiscreta... Me refería a las ideas religiosas... ¿No te acuerdas? ¡Gonzalo era... así... de la cáscara amarga, vamos!

Beatriz guardó silencio algunos instantes, y después, como si se resolviese a completas revelaciones, de esas que hacemos más por oírnos a nosotros mismos que porque un amigo las escuche, se volvió hacia su compañera de encierro, y alzado el velito a la altura de la nariz para emitir libremente la voz habló con viveza.

—¡La irreligiosidad de Gonzalo! ¿Y si te dijese que por ella estuvimos a punto de no casarnos nunca? La pura verdad. Tú ya sabes que Gonzalo es mi primo, y mi familia y la suya siempre soñaron con hacer la boda hasta que la mala reputación de Gonzalo en materias religiosas desbarató por completo el proyecto. Bien conociste a la pobre mamá y no extrañarás si te digo que llegó al extremo de cerrar la puerta a Gonzalo a piedra y lodo; vino diez veces lo menos, ¡y siempre habíamos salido! «Reconozco—decía mamá—que mi sobrino es muy simpático, que ha recibido una educación más que mediana; no puedo negar su hermosa figura ni su caballerosidad; tiene mi sangre; no le faltan bienes de fortuna; pero me horroriza pensar que no cree en nada y ni se toma el trabajo de disimularlo. Malo es padecer desvarios de alma, y peor no ocultarlos siquiera.» Al escuchar estas cosas yo salía a la defensa de Gonzalo; no me era posible dejar de quererle... un poco... es decir, ¡mucho! Francamente, le seguía queriendo, incapaz de olvidar los tiempos en que lo consideraba mi novio. Mamá notó de qué pie cojeaba su hija, y para desimpresionarme, arregló mis bodas con Leoncio Díaz Saravia, el que ahora es subsecretario de Gobernación. Era muchacho de valía y se le presentaba un porvenir brillante; pero así y todo, yo no estaba entusiasmada; me resignaba, sin frío ni calor, al casamiento. ¡Somos tan raros! Lo único que me prestaba fuerzas cuando sentía sobre mí el peso abrumador de una tristeza involuntaria, era la voz que corría de que Gonzalo no quería amores, de que había resuelto no casarse jamás. «Eso lo hace por mí, por mi recuerdo», pensaba yo; y al pensarlo, me consolaba.

—«El que no se consuela...—murmuró sonriendo Rosalía mientras alisaba con repetidos pases la blanca y densa piel de su manguito.

—Un día... no, una noche, porque estábamos en el teatro cuando nos enteramos... cundió la noticia de que Gonzalo, en un café, la había emprendido a bofetadas con un sujeto y que estaban desafiados; lance serio, en condiciones de las que ya no se estilan, a quedar uno sobre el terreno... ¿La causa del conflicto? Voz unánime: «una mujer». El mismo Gonzalo lo confesaba, según decían los bien informados; tratábase de una señora insultada delante de Gonzalo, y cuya defensa había tomado éste hiriendo el rostro del villano ofensor... ¡Lo que yo sentí! ¡En qué estado volví a casa! ¡Qué noche pasé, querida Rosalía! Es de lo que no puede pintarse... Aparte del terror de que matasen a Gonzalo, otra cosa me encendía la sangre y me atirantaba los nervios...

—¿Los celos?—preguntó Rosalía con malicia gozosa.

—¿Quién lo duda? Figúrate que se venían a tierra todas mis ilusiones. Que Gonzalo no me quisiese, pase, y era mucho pasar; pero que quisiese a otra tanto, hasta abofetear a la gente, hasta jugarse la vida... Yo había estado soñando por lo visto... ¡soñando como una necia! Mi novio de los primeros años, mi oculto anhelo de siempre, ni se ocupaba de mí; por otra iba a cruzar la espada, por otra a quien secretamente quería también... ¿Quién era aquella mujer? ¿De qué sílabas se componían su nombre y apellido? ¿Soltera? ¿Casada? Casada de seguro, cuando tal misterio la envolvía, que Gonzalo se negaba a nombrarla... Y yo daba vueltas en la cama, y la almohada se impregnaba de lágrimas calientes... Entonces me parecía estúpida mi resignación inconcebible, absurda mi obediencia, absurda mi boda; y apenas amaneció, me fui derecha al dormitorio de mi madre y me abracé a ella en tal estado de aflicción y de trastorno, que la pobrecilla (bien recordarás qué extremosa era en quererme) me dijo así: «Pequeña, serénate... Voy a ver qué le ha sucedido al talabarte de mi sobrino... Si está herido, te prometo cuidarle como su propia madre le cuidaría...»

Herido estaba, en efecto, pero no de gravedad; su adversario sí que se llevó una buena estocada, que a no resbalar en una costilla... Así que Gonzalo pudo salir—y fué muy pronto—vino apresurado a dar las gracias a mamá. ¡Ay, Rosalía! ¡Qué impresión! Noté que me miraba... vamos... como otras veces... y a las primeras palabritas que deslizo, estando los dos en el hueco de una ventana que daba al jardín, no lo pude remediar, solté la pregunta terrible...

—¿Esa mujer por quien te has batido?...

Se puso encarnadísimo, lo cual me pareció mala señal, y contestó muy confuso y medio riendo:

—¡Mujer! Si, ¡una mujer ha sido la causa...!

Hice un movimiento para separarme, para huir (estaba furiosa, le hubiese pegado) y entonces él, con ese modo que tiene de decir las cosas que no hay remedio sino crearle, exclamó:

—Beatriz, no caviles... A mí no me ha dado en que pensar ninguna mujer sino una... ¡que tú conoces mucho!... Ea, no te alteres... no pongas esa cara... Si no te burlas, te enteraré... El bárbaro a quien di una lección estaba injuriando...

—¿A quién?—pregunté con afán al ver que Gonzalo se paraba.

—... ¡a la Virgen María!

—¡A la Virgen María!—repetí yo atónita.

—Justamente... Por mi honor que es verdad... Ya conozco que te parecerá raro... Por eso no permití que se divulgase; más vale que se figuren otra cosa; así al menos no se reirán de mí... no me llamarán Quijote...

—Pero tú... Gonzalo... tú... Entonces mamá, que dice que tú... que tus creencias...—tartamudeé, temiendo asfixiarme de alegría.

—¿Qué tienen que ver las creencias?—me replicó él casi con dureza.—La Virgen es una mujer... y delante de quien tenga vergüenza y manos, a una mujer no se la ofende...

Rosalía callaba, sorprendida; Beatriz, conmovida, afectaba mirar hacia fuera, a los árboles despojados de hoja, finos como arborizaciones de ágata sobre el cielo puro.

—¿Y después, sin más, os casasteis?—interrogó la amiga con picardía y sorna.

—Sin más—respondió con energía Beatriz.—Mamá dijo que Gonzalo, a su manera, tenía una fe... el honor ¿sabes? y que la Virgen haría lo que faltaba... Y lo hizo, Rosalía... Mi marido, cuando yo voy a misa... no se queda ya a la puerta.

LA CONDESA DE PARDO BAZÁN.

### ENSUEÑO

He vivido un ensueño de rosa al calor de tus dulces miradas, sin pensar que un día pudiera agostarse la flor esplendente de mis esperanzas.

Estaba a tu lado de dicha radiante, y tú, de venturas y amores me hablabas, venturas y amores que fueron mentidos, que fueron cual pompas de espuma, que el deshace al tocarlas!

Lo que dura una nube de estío duró tu amor, fué un fantasma; (fué un espectro de gloria increíble) que endulzó un momento mis penas inmensas, mis penas amargas.

MATILDE ESCALAS.

### CEMENTERIO DE ALDEA

¡Oh, la tristeza íntima de los viejos cementerios de aldea que florecen ocultos y humildes como diminutas flores en un campo abandonado; que ora erigen su sombra vaporosa en alguna encrucijada ora se levantan sombríos y solitarios en un erial ó al pie de un bosquecillo que les proyecta la sombra tibia de su manto violáceo!

Algunos muros bajos y a mitad derribados suelen servir de guardianes a ese rincón de aldea, esa pobre mansión subterránea que habitan los mortales a quienes ya la avara Atropos cortó el aliento—hilo que devanara en el incorpóreo ovillo de su sombra negra y felpuda—. Ignoradas flores brotan allí espontáneamente; los rudos cardos, los vapos asfódelos y las silvestres margaritas alegran la vista con su policromía y desvían la monotona gris de aquel recinto sagrado con la fimbria de sus corolas. Mas nunca falta la nota triste y callada, el ciprés, que cual férreo túmulo se levanta, sombrío, sobre aquellos lugares que callan, que tiemblan ante la eterna amenaza de aquella sombra inmutable.

Una tarde de invierno visité uno de esos cementerios que tanto atraían y amaba el gran Hugo. Nadie había que ofreciera el incienso oloroso y fecundo de la oración, nadie lloraba algún ser querido.

El cielo era de color pardo obscuro, una ligera neblina velaba el extenso horizonte; de cuando en cuando caía alguna gota, triste lágrima de plata de alguna nube errante. Sólo dos ó tres losas sellaban con su dedo rígido y glacial una boca que ya no puede hablar; variadas florecillas desplegaban sus sencillas pompas y sobre unos cascados algarrobos algún pájaro dejaba caer suelta y vaga una nota: tal hace la estalactita al soltar la lágrima que eternamente cae de su mejilla rugosa y fría; la brisa vespertina entonaba un himno lejano y sutil y con su aliento rumoroso despierta algunos pétalos marchitos de una rosa que revoloteando en el aire danzan en torno de un ciprés, pastor espectral de aquellos muertos...

¡Que tristes son estos cementerios aldeanos en los días de invierno! ninguna mano solícita va allí a reponer la cruz que la tempestad hizo caer, la hierba crece abundante y espesa y el agua cae monotonamente, pausadamente...

Un odorante vaho de ensueño, como recamado pebetero oriental vertido en el aire, me envolvió en sus cendales ondulantes y ténues. Entonces me perdí en la obscura vaguedad de los siglos pasados, allá en los tiempos de oro impregnados de una dulce poesía que á manera de alto relieve se destacaba en todos los actos de aquellos tiempos; entonces no se edificaban esos cementerios de ahora, esas ciudades lúgubres y desiertas, con sus lívidos palacios de marmol, con sus ojivas y cúpulas, sus frisos y rosetones, y por cuyas tétricas calles sólo se percibe el roce frío del manto polvoriento de la muerte.

Y comprendí por qué Ronsard, aquel poeta que se dejó llevar del vértigo de su musa audaz, eligiendo su sepulcro exclama:

«Je défends qu'on ne rompe  
Le marbre, pour la pompe  
De vouloir mon tombeau  
Bâtir plus beau

Mais bien je veux qu'un arbre  
M'ombrage en lieu d'un marbre,  
Arbre qui soit couvert  
Toujours de vert.»

Y á través de las puertas de mi mente visionaria, entreví también la tumba solitaria de Chateaubriand, de aquel genio que hizo depositar sus entumecidas cenizas palpitantes aun del fuego glorioso de su fé cristiana, allí en Saint-Malo, junto al mar rumoroso que hace llover sobre su poético sepulcro las argenteas esquivras de un canto inmortal...

BARTOLOMÉ BARCELÓ MIQUEL

Sóller Junio 1914.

### Variedades

#### Tres mil terremotos al año

El docto inglés Mr. Milne, que ha publicado muchos trabajos sobre los movimientos sísmicos, ha compilado ahora un catálogo general de los grandes terremotos destructores acaecidos desde el principio de la Era cristiana hasta hoy; los cuales pasan de cuatro mil. En las primeras épocas estudiadas por Milne, los cálculos deben presentar necesariamente muchas inexactitudes; sólo desde el 1850 en adelante podemos considerarlos exactos; y en la segunda mitad del siglo XIX se registraron 1521 terremotos destructores, esto es, una media constante de cerca 31 al año. Bien distintas son las cifras que hace constar la Aso-



ciación internacional sismológica, que tiene en cuenta todas las sacudidas sensibles, aunque inofensivas. Se registraron, en efecto, cerca de 27.000 entre 1900 y 1909, esto es, una media de 2.500 á 3.000 al año.

#### Buenos surtidos de ojos

En el número y colocación de los ojos de los animales, se observa una sorprendente variedad. Hay seres que poseen 50.000.

Los ojos de la libélula se componen de una aglomeración de 50 ojos más pequeños, y la mosca común tiene unos diez mil, que pueden distinguirse con un microscopio, aunque sea de poca potencia.

Las arañas y los escorpiones tienen generalmente de ocho á diez ojos, en uno ó más grupos sobre la parte del torax. La estrella de mar tiene un ojo en la punta de cada uno de sus cinco brazos.

Muchos infusorios carecen de ojos, pero son sensibles á la luz, puesto que procuran evitarla.

#### El poeta y la cama

Una revista francesa, al indagar cómo y dónde trabajan con mayor facilidad los literatos, pudo hacer constar que en un treinta por ciento de ellos consideran la cama como el lugar más á propósito para ello. No es nueva esta idea; nuestros literatos modernos no hacen más que seguir la corriente iniciada por muchos de sus predecesores ilustres.

Sábese que Balzac, agotado por el insomnio, el abuso del café y de las comidas desordenadas, pasó largas horas del día en la cama escribiendo sin tregua. El mismo cuenta que, mientras escribió su novela «Una pasión en el desierto», no abandonó la cama sino por intervalos de diez minutos.

El humorista yanqui Mar Twain no sabía escribir sino en la cama. Incorporado entre sus almohadas, tenía á su alcance doce lápices, bien afilados, con los que escribía desde las ocho hasta las once. Durante el día iba recogiendo impresiones, apuntando ocurrencias, observaciones, etc., y al anochechar repasaba y completaba lo escrito por la mañana, fumando tabacos fuertes.

Este mismo género de vida llevaba también Carlos May, el célebre viajero y explorador, quien escribió la mayor parte de sus obras en la cama.

Fatal resultó para Emilio Gaboriau, uno de los novelistas más leídos del último tercio del siglo pasado, la costumbre de fumar en la cama. Una chispa prendió fuego á las almohadas y el infeliz murió á consecuencia de las heridas recibidas.

El húngaro Sacher Masoch, así como sus contemporáneos ingleses, el novelista Stevenson y Oscar Wilde, trabajaron perfectamente tendidos en un diván y cubiertos con mantas ó costosas pieles.

También los daneses Andersen y Jacobsen preferían trabajar en la cama y eso mismo se cuenta de Dostojevski, el famoso autor ruso. En este último, sin embargo, la necesidad de descanso prolongado provenía de su estado de salud, en extremo delicado, tanto que sus allegados le encontraron á menudo desmayado entre sus almohadas.

#### El templo del ocultismo

¿Quién creería que en nuestros tiempos se gastan tres millones para edificar un magnífico templo, donde el ocultismo pueda demostrar su actividad y albergar á sus creyentes? Pues esto pasa en el pueblo de Donach, situado á diez kilómetros de Basilea, por iniciativa del famoso ocultista austriaco Rodolfo Steiner y con el dinero adquirido por suscripción entre cuantos en pleno siglo XX se dedican á la llamada «ciencia del espíritu». El templo, que será inaugurado en diciembre, tiene sólo el basamento de piedra, lo demás es de maderas de precio y raras. Hay dos cúpulas sostenidas respectivamente por siete y doce columnas—números simbólicos,—con capiteles llenos también de alusiones. El edificio, en el cual quinientos operarios trabajan

sin parar desde hace varios meses, y que tendrá una absoluta originalidad de estilo y de disposiciones, podrá contener mil quinientas personas.

#### La marina mercante japonesa

La marina mercante japonesa es, se puede decir, recién nacida, ya que se remonta apenas al 1869, después del golpe de Estado que transformó el país y que abolió, entre otras cosas, la severa prohibición de construir y poseer buques superiores á 50 toneladas. Tres años después, existían en el Japón 35 veleros desplazando 8.320 toneladas y 96 vapores que desplazaban 23.364 toneladas. En 1910 el número de veleros subió á 6.337 con casi 413.000 toneladas, y el de los vapores á 2.518 con cerca 1.234.000 toneladas, una rapidez de desarrollo, única en el mundo. Un tercio del tonelaje de esta flota pertenece á cuatro sociedades exclusivamente japonesas. Los puertos abiertos al comercio extranjero son 37, entre los cuales Yokohama, Kobe y Asaka figuran en primera línea. La bandera japonesa participa á la navegación del largo curso en la proporción del 17 y medio por ciento en 1896, del 35 en 1901 y del 46 en 1910.

#### El thaler de Maria Teresa

Es sabido la enorme difusión que poco á poco alcanzó el thaler llamado de Maria Teresa—moneda austriaca—porque ésta lo hizo acuñar y porque lleva su retrato en medio busto, con la diadema sobre el cabello y el velo de viuda colgando del mismo. Pero no todos saben que aquella moneda sigue gozando en muchas partes de Africa un crédito que en vano otras monedas de igual valor—como el thaler de Menelick, como el hecho acuñar por Italia para la colonia Eritrea, etc.—intentaron substituir. No hace ni tres años que la ceca de Viena acuñó más de 8 millones de tales monedas que los mercaderes árabes especialmente introdujeron en los más remotos países; dicha moneda sirvió antes casi exclusivamente para las compras de café y sirve hoy también para adorno de las damas africanas, etc.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

AGRICULTURA

### EL ALMENDRO

Lo raro y hasta inverosímil que está sucediendo con este cultivo, nos mueve á hacer hoy algunas consideraciones sobre el mismo.

Muchos son los años en que el almendro proporciona escasas cosechas, pues, durante el último decenio, tan sólo hemos recolectado dos medianamente abundantes. No hay duda de que la mayor parte de las veces es debido á la acción destructora del frío, pues la flor del almendro difícilmente resiste temperaturas inferiores á cero grados; también algunos años las nieblas perjudican en gran manera este fruto, siendo su acción de resultados desastrosos si se presentan en la época en que la flor del almendro está en embrión; pero otras veces se observa, que sin haberlas dañado en nada absolutamente ni las heladas, ni las nieblas, tampoco rinde los resultados que serían de desear tratándose de un árbol que llega á adquirir tanta corpulencia como el almendro. A más, la gran área de terreno que necesita para su desarrollo, impide la simultaneidad de cultivos, ya que no hay ninguno que prospere, plantado en terrenos donde vejete al mismo tiempo el almendro; la misma viña no puede de ninguna manera desarrollarse en las inmediaciones del referido árbol.

Todos estos graves inconvenientes, hacen que entre los agricultores empiece á dominar la opinión de que se trata de un árbol improductivo y que quizá en nuestra comarca no es apropiada su aclimatación y, como consecuencia, son muchos los que proceden al arranque de grandes extensiones del mencionado cultivo.

No hay que poner en duda la evidencia de las razones anteriormente expues-

tas, y tendríamos por razonable el proceder de los que talan las plantaciones de almendros, si los agricultores se hubiesen preocupado de averiguar si el cultivo que se da á este árbol es verdaderamente el que le conviene, esto es, si se le poda y labra en debida forma y cual sus necesidades requieren, y en especial de saber qué abono le sería más favorable para obtener de él pingües cosechas.

En ninguna revista agrícola hemos encontrado un solo artículo que se ocupara seriamente de la forma en que debe cultivarse el almendro. Alguna que otra vez hemos tenido ocasión de leer algo relacionado con dicho cultivo, pero sin tratarlo de manera concreta y precisa, ó sea, sin determinar si le conviene los superfosfatos ó por el contrario la adición de sales potásicas ú otras substancias, y tan ligeros conceptos no tienen más fuerza que el de la opinión del que los emite, ya que carecen de todo fundamento científico.

Es por tanto, una verdadera lástima que un cultivo de tanta importancia, esté en tal estado de abandono, y que no se haya trazado una norma para su tratamiento. Nadie ha hecho hasta el presente lo que interesa hacer: un detenido análisis de la cáscara y fruto de la almendra para determinar, de un modo cierto, cuales son sus elementos constitutivos para poder así obtener fórmulas de abono que estén basadas en experimentos hijos de la ciencia; esto es indudablemente el único modo de poder abonar el almendro de una manera racional como debe hacerse en todo cultivo.

Si después de aplicados al almendro los cuidados técnicos procedentes continuara, como hasta ahora, dando cosechas mezquinas, conforme con arrancarlos y substituirlos por otros cultivos; pero si, por el contrario, (como es lo más probable) con la aplicación de dichos abonos se mejoraran los productos de tan rico fruto, entonces se evitarían estas grandes taladas que amenazan acabar con él y obtendría el agricultor resultados remuneradores, por los elevados precios que la almendra obtiene en el mercado.

JUAN FIGUEROLA Y BALLESTER

Barcelona Junio 1914.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### PEQUEÑAS CRÓNICAS

#### Lo de siempre

¡Maldita fatalidad!

Las hormigas, cuando construyen sus galerías subterráneas, se preocupan con la manera mejor de dar salida á las aguas. Las hormigas previenen las borrascas. Los hombres orgullosos del progreso son menos previsores, especialmente los parisienses.

Han dado en la manía de imitar á las hormigas, á los conejos medrosos y á los ciegos topos. Paris es un inmenso cado: los habitantes andan de laberinto en laberinto. De cuando en cuando el cielo se enoja, y para castigar su insensatez, les inunda la topera.

No por esto se desaniman los intrépidos trabajadores; siguen excavando, perforando, agujereando con más furia. Son terribles temidas con la cabeza en forma de piqueta bien puntiaguda para abrir el suelo, pero les falta el instinto del orden y del método. Les parece que su misión en este mundo es agujerear, y cuando han abierto un agujero muy grande, creen que ya no tienen nada que hacer... más que abrir otro. A veces tapan el primero para tener el consuelo de volverlo á abrir. Esto se ve en Paris todos los días. «¡Hombre—exclama uno—, ya han vuelto á abrir la sima que cerraron la semana pasada!» Es el suelo y el subsuelo de Penélope.

Paris se parece á un gigantesco caballo de una colosal plaza de toros, á un caballo siempre destripado y siempre con las tripas recosidas. En vano protestan ciertos espíritus mohinos, descontentadizos y anticuados. Los infatigables excavadores, cuando ocurre una catástrofe, tienen siempre la misma excusa: todo lo achacan á la Fatalidad, una pobre señora que va de incógnito, abrumada bajo una inmensa pesadumbre de culpas. La Fatalidad se disfraza de mil maneras. Hace pocos años se envolvió en el manto de armiño de una nevada excepcional. En 1910 se presentó en figura de inundación; todas las galerías subterráneas fueron barridas por las aguas del Sena. La crecida era excepcional. Ahora ha venido en las alas de la roncá tem-

pestad, de una tempestad también excepcional, por supuesto.

Después de cada catástrofe, los hombres del arte y los hombres de la política nombran una Comisión encargada de averiguar las causas del desastre y determinar las responsabilidades. Y todo el mundo, muy tranquilo, se emboza en la capa de una indiferencia excepcional.

La Comisión no averigua nada, es decir, averigua que la causa de todos los males es la fatalidad. ¿No es una Fatalidad imposible de prever que haya inundaciones del Sena y que nieve en Febrero y que revienten en cataratas las nubes de Junio?

Sea como quiera, Paris no puede llamarse tierra firme: es un escenario en que los comparsas desaparecen admirablemente por escotillón.

Lo trágico es que los que se hunden en este teatro ya no vuelven á aparecer en escena.

ECHAURI

Paris, Junio 1914.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LAS GRANDES PLAYAS

### OSTENDE

Ostende, la reina de las playas, como se proclama orgullosamente en los carteles de vivos colorines que aparecen á cada momento ante la vista del viajero en todas las estaciones ferroviarias importantes del norte de Europa, tiene muchas rivales que la disputan la soberanía. Los carteles de Baden-Baden, Llandudno, Scheveningen y otra docena de lugares muestran grandilocuentes con su sol resplandeciente y su firmamento azul; las playas francesas y alemanas enseñan sus alegres casinos y sus jockeys corriendo alegres una «steple-chase»; los pueblos suizos se retratan al pie de los estupendos y nevados Alpes; pero ni los atractivos del casino, ni la deslumbradora blancura de las nieves alpinas, ni los grandes muelles de las playas inglesas pueden nada contra el canto de sirena de la encantadora doncella que preside el cartel de Ostende. Un muelle, por grandioso que sea, no pasa de ser un muelle; los Alpes son magníficos, pero inhumanos y además cuesta trabajo subir á ellos. Ostende personifica su «chic» y su encanto en la joven monísima que contempla entre asombrada y temerosa la ola de las verdes aguas del mar del Norte que se rompe al chocar con sus pies sonrosados.

Ostende atrae á todo el mundo y á su mujer, como decía un viajero chistoso: reyes y príncipes, grandes duques con yates y fama, opulentos alemanes y franceses aficionados á los caballos, ingleses jóvenes en busca de aventuras, americanas traviesas y muchas familias pacíficas y burguesas, con sus niños, aquellos con la bolsa llena, dispuestos á derrochar el oro comprando la alegría, la agitación y todos los placeres que existen donde la vida se desliza rápida é inquietada; éstas con bolsillo modesto, que van á ver y que aparentemente disfrutan con la ostentación veraniega tanto como los actores de ella.

Los millonarios y los burgueses se mezclan en los hoteles y en los cafés, en la playa y en las carreras de caballos y en el Kursaal. La terraza de cualquiera de los grandes hoteles es un sitio confortable para la reflexión, para la reflexión tolerante, en los minutos que transcurren entre la comida y el café y antes de salir en dirección del Kursaal, porque no es raro ver algún príncipe charlando amigablemente con un grupo de jóvenes hechiceras; más allá, una opulenta familia austriaca, en la que la madre reparte su atención entre sus hijos y un cigarrillo, y al lado un terceto de bellezas profesionales conocidas del uno al otro confín de Europa.

Ostende es sólo para el placer y sinónimo de la alegría de vivir, porque no tiene como otros muchos balnearios y playas europeas, esa levadura de inválidos, convalecientes é hipocondriacos que restringen su exuberancia. El atractivo inicial de otros muchos lugares de regodeo fué y subsiste como rasgo característico algún manantial de aguas termales ó algunos depósitos de



lodo terapéutico, pero Ostende vive por sí mismo, sin más razón de su existencia que la costumbre actual de considerar el verano como época de divertirse. Wiesbaden, Spa, Aix-les-Bains, empezaron á atraer público por los efectos beneficiosos de sus aguas y gradualmente llegaron á ser los balnearios de moda de hoy. Esta es la historia de casi todos los puntos de moda de Europa como lo indica el nombre mismo del casino de cada uno, el Kursaal ó sala de curación. Primeramente era éste un lugar donde se charlaba y se bebía agua «ad nauseam»; hoy el Kursaal es el punto de cita de los elegantes. La música, el baile, el comedor y la sala de juego, son panaceas mucho más agradables que el agua de sabor y olor repugnantes. La fama de Ostende la histórica, ha sido borrada casi completamente por su renombre como playa la más alegre, la más fascinadora y la más cara de Europa.

Ya quedan muy pocos restos de castillos, fuertes, torres y murallas que atestigüen sus casi incontables batallas y sus valerosas defensas. Arrojada de un lado á otro como una pelota por todas las naciones europeas no logró vida tranquila hasta el año 1830 en que empezó á conquistar riqueza y prosperidad bajo el paternal gobierno de Bélgica. En tiempos de Carlomagno era un pueblo de laboriosos pescadores, y sus habitantes dieron una prueba del espíritu firme y comercial de los daneses cuando en 1284 construyeron los canales que ponen á Ostende en comunicación con los pueblos comarcanos. Con sus pesquerías y su comercio, ambos muy importantes hoy, creció durante la edad media, aunque constantemente castigada por el ataque, el asedio y el hambre. Durante el siglo XVIII ondearon sucesivamente en sus murallas las banderas de Flandes, Francia, Austria, España y Holanda. Fué sitiada una docena de veces desde el año 1500 al 1800, descollando entre estos asedios el de 1702 á 1705, al que se rindió cuando el hambre y la pestilencia assolaban á sus defensores. Los franceses fueron dueños de la plaza durante la Revolución y en sus recias murallas se sostuvieron largo tiempo las fuerzas republicanas concentradas para rechazar las vigorosas y persistentes tentativas de las monarquías de Europa para ayudar á los realistas franceses. Después de Waterloo, volvió á formar parte de Holanda y, finalmente cuando se estableció en 1810 el reino de Bélgica entraron á formar parte de él Flandes occidental con Ostende, entonces debió creerse segura, después de las vicisitudes de los tiempos, porque en 1813 se abrió el primer balneario y Kurhaus. La fortaleza y las murallas desaparecieron, pero en su lugar se alzaron palacios y castillos de recreo para los ejércitos invasores que iban en busca de alegría y, hoy, su único enemigo el Mar del Norte asalta y combate inútilmente el mejor paseo de piedra y ladrillo de toda Europa.

Su modesta y laboriosa población de 45.000 habitantes (trabajando en sus pesquerías ó en su comercio, porque Ostende es el segundo puerto de Bélgica), crece durante el verano hasta duplicarse. Cuarenta mil es por término medio, el número de visitantes que acuden de todos los ámbitos de Europa.

El crecimiento y la popularidad de Ostende se deben á dos cosas: á su soberbia playa y al punto estratégico que ocupa para los viajes por Europa.

Situada en el camino de Inglaterra al Continente atrae á los millares de viajeros que van y vienen de la Gran Bretaña, Alemania, Italia, Austria y el remoto Oriente. ¿Qué viajero ni que turista por precipitado que vaya, resiste á la tentación de una amplia, deslumbradora y blanca playa de arena finísima que descende suavemente doscientos ó trescientos metros desde el dique hasta el mar?

El dique es un gran paseo de cerca de dos kilómetros de largo, siempre lleno de gente donde por diez céntimos se alquila una silla y se ve pasar en una hora todo lo bueno de Ostende.

Los veraneantes distribuyen sus ho-

ras de un modo metódico. Aparte de algunas escapatorias á la parte antigua para comprar encajes de Bruselas, de alguna correría por Le Coq-sur-Mer, ó Blankenberghe, pequeño pueblecito de la costa, hijo de Ostende, y de alguna visita á la tranquila y vieja Brujas, el forastero va por la mañana á la playa. Allí se reúne todo el mundo y allí se pasa el rato. Por la tarde á las carreras; el «five o'clock» retiene á la gente en el hotel de cinco á siete; luego un paseo por el dique y después de comer, al Kursaal, la mayoría, y muy pocos á los music-halls, La Scala, Eldorado ó La Terrasse donde el espectáculo es interesante ó no, según el punto de vista de cada cual.

Pero lo atractivo de Ostende, el rasgo que le ha hecho famoso, el que constituye el tema de las conversaciones y de los recuerdos de viaje en los fumaderos y salones de los trasatlánticos, es la vida matinal en las arenas. ¿Quién no ha visto fotografías de las lindas «baigneuses d'Ostende»? La playa ofrece un espectáculo alegre y brillante desde las diez hasta después del mediodía cuando los «bains de mer» están llenos de una multitud alegre y divertida, sorprendentemente original y despreocupada en el traje. La playa en aquellas horas es un calidoscopio que por sí solo bastaría para hacer famosa á la «reine des plages».

A. DEL M.

oo

## La vida política

El derroche de elocuencia ha sido grande; todos los oradores que han hablado en la discusión del mensaje lo han hecho con brillantez, con arte, con formas bellas; la prensa los ha elogiado á todos. La retórica se ha desbordado: lo ha inundado todo; la tribuna española ha quedado á la altura que estuvo en 1847, en 1869, en 1873 y en 1885: no pasan días por nuestra incansable verbosidad. Así lo ha confesado toda la prensa. Regocijémonos todos los que hablamos castellano; el Parlamento-ateneo, el Parlamento-académico, el Parlamento-teatral no ha muerto; vive y florece y ocupa el tiempo restándole á toda obra útil y práctica.

Veinte y tantos días de retórica brillante lo acreditan así, para satisfacción de los que no quieren que nuestra patria salga del régimen de la oratoria en que vivimos hace un siglo. Y sin embargo, todo lo importante que se había de decir con motivo del discurso de la Corona, todo lo que ha de quedar, toda la substancia se ha concentrado en la sesión última, en el último día del debate.

Si fuéramos un país práctico, si fuéramos un país á quien la experiencia enseñara algo, el Mensaje no hubiera merecido más controversia que la de la última sesión; en ella quedó liquidado y determinado todo; en ella se definieron y concretaron opiniones y actitudes; con esa sesión debió bastar. Los ministeriales creen haber obtenido una gran victoria; para esto se cuentan los votos y aplausos que han prodigado al señor Dato al hacer el resumen de la discusión. ¡Triste ilusión que desaparecerá muy pronto, como todas las ilusiones! Triste ilusión porque la actitud definitiva del señor Maura deja al partido conservador huérfano, no sólo de jefe sino de doctrina y representación en la sociedad española.

Triste ilusión, porque cuando las aspiraciones de la mayoría de una nación y el concepto sano y recto del arte de gobernar encarnen en un hombre, ese hombre vale más que un partido y tiene más fuerza que una agrupación. Triste ilusión, porque al repetir los radicales de todos los matices como resumen de la discusión del Mensaje el famoso ¡Maura, no!, el señor Dato y sus amigos se han sumado á la injusticia y á la pasión con que proceden los enemigos del orden social y un partido que se llama conservador no puede vivir en tales compañías. Triste ilusión, porque el país está concretamente declarado enemigo de la oligarquía gobernante y la ficción actual que divide á los políticos en liberales,

conservadores y republicanos ministeriales de ambos partidos gobernantes tendrá un término seguro y en corto plazo.

De toda la florida discusión del Mensaje no quedarán como base de un gran monumento político futuro más que las declaraciones del señor Maura, sobre las cuales la prensa sectaria ha pasado como sobre un ascua. Yo no tengo la misión de dar batallas á la revolución, ha dicho el señor Maura: es una patraña atribuirme ese papel; yo defiendo al poder público cuando la revolución estalla. Yo tengo de la ciudadanía tan amplio concepto como todas las izquierdas, pero yo no quiero confundir la libertad con la delincuencia. Deshaced ciertos equívocos y muchos hombres de la izquierda tendrán que correr más en esa dirección para que yo no os alcance.

Estas tres afirmaciones expresadas en inimitable forma constituyen todo un programa, todo un programa liberal de verdad, todo un programa de un hombre de Estado moderno dispuesto á todas las tolerancias menos la del delito, á lo que no puede prestarse nadie que quiera ejercer dignamente el mando. La libertad no sólo se ha hecho conservadora, como en otra ocasión dijo el señor Maura; la libertad se ha hecho maurista quieran ó no quieran los que entienden por libertad y democracia la impunidad para los que se empadronen con un título avanzado en el censo político.

Como vivimos de equívocos se mantiene con la mayor fuerza ese título de izquierdista que no sabemos á punto fijo lo que significa. ¿Qué es ser de la izquierda? ¿Defender la forma de gobierno republicano? Entonces son de la izquierda los presidentes de las repúblicas sudamericanas que han atentado á todos los derechos del hombre, que suprimen periódicos, que detienen y matan sin sentencia de los tribunales y que ejercen el despotismo en forma que horrorizaría al monarca más absoluto de la historia.

¿Defender la separación de la Iglesia y el Estado? Entonces hay que poner en la izquierda al señor Vázquez Mella y á otros señores que no figuran como políticos avanzados. ¿Defender el sufragio universal? ¿La libertad de imprenta? ¿El derecho de reunión? ¿La inviolabilidad del domicilio? ¿El derecho de Asociación? ¿Entonces quién no pertenece á la izquierda en la política española?

¿Para qué seguir? Aquí izquierda no quiere significar una diferencia sustancial de ideas en la práctica del gobierno constitucional y representativo que todo el mundo acepta; aquí izquierda quiere significar radicalismo agresivo: apelación á la fuerza. Izquierda quiere decir combatir á la monarquía por ser el régimen vigente; defender la libertad de la prensa que insulta ó injuria; defender el derecho de reunión que precede y organiza el motín; defender el derecho de asociación para los correligionarios y negándole á los enemigos; defender la impunidad para el desorden; defender el democrático reparto de los tributos que se quitan á una clase para cargarlos sobre otros; defender la abolición de la pena de muerte y predicar el atentado personal; pedir el indulto de los asesinos del motín y proclamar el asesinato del gobernante; en una palabra, predicar constantemente contra la ley y estar soñando siempre con el tumulto si no se puede llegar al motín, y con el motín si no se puede llegar á la revolución.

Si se recorren los diarios de sesiones de la Regencia y la Restauración, si se repasan las votaciones de todas aquellas leyes que incorporaron á nuestro derecho positivo los principios políticos más avanzados, se observará que allí está el nombre del señor Maura al lado del de Moret, Montero Ríos, Canalejas y otros republicanos de glorioso nombre y de cuyo amor á la libertad no puede dudar nadie.

Al que ha hecho estas afirmaciones, al que además ha pretendido con posterioridad que aquellas leyes no fueran fórmulas escritas sin realidades; al que ha trabajado para que sean prácticas y fecundas, se le coloca arbitrariamente en la extrema derecha y se pretende que re-

presente por fuerza el odio á la libertad y el amor á todas las tiranías y despotismos.

De patrañas ha calificado el señor Maura las leyendas de que se le rodea y algo más duro ha podido decir contra los que á sabiendas le atribuyen ideas y propósitos que jamás ha defendido con objeto de llevar el desprestigio de su persona á los oyentes de mitín y á los espíritus levantiscos prontos á aceptar todo género de injusticias contra los hombres superiores. Hay que repetir la verdad muchas veces; al señor Maura se le combate por una sola razón: porque gobierna cumpliendo las leyes, y por eso, porque no se trata de otra cosa, resulta más incomprensible que un partido de orden que le tenía como jefe *le suprema* para obtener el poder complaciendo á los elementos de la revuelta y á los profesionales del motín.

Este es un pecado grave para una colectividad como lo sería para una persona, y este pecado, como todos los que en política se cometen, traerá sus consecuencias funestas para los pecadores. Ya veremos el día en que pidan al señor Dato las izquierdas el precio de su colaboración, lo que contesta; porque la moneda que por estos apoyos se exige, es la tolerancia con el que injuria á la monarquía en el mitín ó con el que produce el tumulto en la calle ó con el que hiere en la prensa los sentimientos religiosos de un pueblo. El señor Dato no querrá ni podrá hacer esas concesiones y entonces se encontrará con que van á decir ¡Dato, no! todos los que hoy formulan ese grito contra el señor Maura. Y cuando eso suceda le van á valer de muy poco en Europa los carísimos escritos con que hoy le favorece *Le Temps* de París.

La discusión del Mensaje ha tenido un resumen inesperado. Unidos contra un hombre han quedado todos los grupos que forman la cámara á pesar de las diferencias que les separan á unos de otros.

La ficción se ha separado definitivamente de la verdad. Era este un deslinde necesario: ahora el país hablará.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

oo

## Noticias Generales

### Los vinos extranjeros en Alemania

Continúa la Prensa alemana ocupándose en el problema de los vinos extranjeros.

El estado de la cuestión es el siguiente: Los Estados de Baden, Wurtemberg y Alsacia-Lorena han solicitado el impuesto especial que grava á los vinos extranjeros. El de Mecklemburgo, Oldemburgo y los hanseáticos temen un encarecimiento de los vinos, y además represalias en los artículos de juguetería, por lo cual hacen campaña en contra.

Este impuesto sobre los vinos es incompatible con los tratados del *Zollverein* alemán, é implica, por consiguiente, una modificación constitucional. Por lo tanto, bastará que se reúnan en el Consejo federal 14 votos, para que el impuesto fracase. Con que Prusia se opusiera, ya habría bastante; pues ella, por sí sola, representa 17 votos.

En el caso de que el Consejo federal aprobase el impuesto, pasaría el proyecto al Reichstag, y cuando lo aprobase éste, recibiría fuerza de ley.

Según telegrafían de París, parece ser que se agita la Prensa francesa la idea de represalias en el comercio de cereales.

### El doctor Rothschild es herido por ser caritativo

En la noche del domingo último, en París, á la salida de la Opera, en el momento en que el doctor D. Enrique de Rothschild pasaba por el bulevar Haussmann, en la esquina de la calle Caumartin, un individuo disparó dos tiros de revólver sobre él, hiriéndole en una pierna.

El Sr. Rothschild pudo, sin embargo, trasladarse á su domicilio, mientras que



el público que había presenciado la agresión se abalanzó sobre el agresor y lo maltrató, intentando *lyncharle*; lo que pudo evitar la rápida llegada de la Policía.

El agresor fué conducido á la Comisaría, donde declaró llamarse Proudon, de sesenta años de edad, y vivir de sus rentas.

Agregó que es antiguo lechero, y que fué casi arruinado por el Sr. Rothschild, que dedicó parte de su fortuna al establecimiento de lecherías para obras filantrópicas.

Parece que se trata de un desequilibrado.

El parte facultativo del estado del señor Rothschild, publicado á las dos de la mañana, decía que la bala había sido extraída sin dificultad alguna, y que el estado del herido era bueno, careciendo de fiebre.

El doctor Zadocklán ha manifestado que la bala resbaló en el hueso ilíaco.

Confía el doctor que en breve desaparecerá la gravedad, y el herido curará en pocos días.

### Domador de leones devorado

Telegrafían de Chicago que se desarrolló un sangriento drama en un circo de dicha ciudad.

Un domador llamado Dietrich, que ejercía su profesión desde hacía poco tiempo, penetró en una jaula en la que había seis leones.

Estos, apenas le vieron, se precipitaron sobre él y lo despedazaron, disponiéndose á devorarlo.

En seguida acudieron algunos dependientes del domador quienes, con gran trabajo, consiguieron arrancar de las fieras los trozos de carne palpitante.

La confusión que se produjo fué tan enorme, que uno de los leones se escapó de la jaula, y saliendo del edificio se paseó tranquilamente por algunas calles de la población, sembrando el espanto entre los desprevenidos transeuntes.

Uno de los criados de la *menagerie* logró hacerse dueño de la fiera y la condujo de nuevo á la jaula.

### Homenaje al capitán Bayo

Coincidiendo con la entrega de los Reales despachos á los nuevos tenientes de Infantería, se celebrará en el Alcázar de Toledo el descubrimiento de una lápida conmemorativa del primer mártir de la aviación militar en España, capitán don Celestino Bayo y Lucía.

Costea la lápida la promoción del finado.

El programa se reducirá al descubrimiento, discursos del capitán Gándara y teniente coronel Zubillaga, ante toda la Academia, formada con armas y bandera; á la entrega de los Reales despachos y al banquete conmemorativo del 17.º aniversario de la promoción á oficiales.

### Un artículo del Sr. León y Castillo

Dicen de París que el ex-embajador español señor marqués del Muni ha publicado en la Revista *Etudes Diplomatiques* un artículo, sobre la hipótesis de una alianza ofensiva-defensiva entre Inglaterra, Francia y España.

El ex-embajador defiende francamente la estipulación de un acuerdo de esa índole, que considera convenientísimo para la paz general, y que, en su sentir, está ya virtualmente comprendido en los convenios parciales de la Triple *entente*, sobre todo en los relativos al *statu quo* del Mediterráneo y del Atlántico.

### Los Sindicatos agrícolas

Por Real orden del ministerio de Hacienda, que ha publicado la *Gaceta*, se ha resuelto que las exenciones referentes al impuesto de derechos reales, Timbre y Aduanas, concedidas á los Sindicatos agrícolas por la ley de 28 de Enero de 1906, no están derogadas por el artículo 1.º de la ley de 29 de Diciembre de 1910, apartado letra G de la disposición primera de las especiales contenidas en la de Presupuestos del mismo mes y año, base

segunda de la de 20 de Marzo de 1906, y que expedientes actualmente detenidos en dicho ministerio, referentes á Sindicatos agrícolas, y á los que no sea aplicable el art. 8.º del reglamento no pueden ser resueltos en conjunto, sino que cada uno de ellos debe ser objeto de resolución especial.

También se ha acordado que como ha de seguir aplicándose el art. 8.º del reglamento, la Administración debe acudir al procedimiento de la revisión, para invalidar las concesiones que no reúnan las condiciones exigidas por la ley.

\*\*\*\*\*

## Crónica Local

Anunciada con repique de campanas el martes por la tarde antes del toque de Vísperas, y por medio de completas preparatorias al anochecer, celebróse este año el día 24 la fiesta de la Natividad de San Juan Bautista en nuestra iglesia parroquial, tal y como desde tiempos inmemoriales venía celebrándose. De este modo ya fueron menos las dudas que muchos vecinos tuvieron y en ellas les han mantenido los calendarios de estos últimos años, acerca del día en que debían celebrar su fiesta onomástica los que llevan el nombre de Juan ó en que debían felicitarles con motivo del día de su Santo sus allegados y sus amigos; puede decirse que aquí todos la celebraron en dicho día, pues que si hay todavía personas que guiadas por el calendario piensan hacerlo mañana, éstas serán ya en escaso número y como verdadera excepción.

La fiesta religiosa consistió, además de en Completas la vigilia, como hemos dicho, en Horas menores y misa Mayor solemne con sermón por el Rvdo. Cura-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, el miécoles, á cuyos actos asistieron solamente aquellos devotos del Santo libres de ocupaciones, pues que, por ser día laborable, no todos los que hubieran querido pudieron concurrir.

La capilla estaba adornada con gusto por medio de verdes ramas de chopo y macetas de vistosas flores, y profusamente iluminada.

\*\*

Por la noche del mismo día la sociedad «Lira Sollerense» obsequió á nuestro Alcalde D. Juan Puig—como es costumbre—con una serenata, en la que la Banda ejecutó escogidas piezas de su repertorio, resultando todas ellas muy bien interpretadas, sobre todo si se tiene en cuenta que son muy pocos todavía los ensayos que el nuevo maestro ha podido dirigir, y en las que sobresalieron la «Retreta Austriaca», obra de magníficos efectos, y un paso-doble titulado «San Juan», que gustó mucho y del cual es autor el referido maestro, D. Francisco Cubí.

El obsequiado correspondió á las atenciones de que era objeto sirviendo á los músicos, como á los concejales por la mañana y á las muchas personas que durante todo el día habían ido á felicitarle, esp'éndido refresco.

Ha solicitado se le declare con derecho á servir faro de descanso el torrero segundo con 2 000 pesetas D. Antonio Vives, que presta actualmente sus servicios en el faro de Punta Grossa, de este término, y ha pasado ya el expediente á informe del Consejo de Obras públicas.

Animados viéronse el sábado y domingo últimos los dos *cines*, que funcionan en esta ciudad, y de un modo especial en la sesión permanente del domingo por la noche. Según los comentarios que se hacían al terminar la función, el público salió de ambos salones en extremo satisfecho de la variedad de películas de asuntos interesantes, de su exquisitez y del

esmero que ponen las empresas en la proyección.

\*\*

El jueves último no hubo en la «Defensora Sollerense» la acostumbrada sesión, siendo la causa el haber cedido el teatro al barítono Sr. Balaguer con el fin de que actúe en el mismo durante el próximo mes de Julio la compañía de zarzuela que en nuestro anterior número anunciamos como probable vendría á actuar. La contestación que de la Compañía se esperaba fué afirmativa y se abrió acto seguido el abono. Según noticias, á los pocos días había ya alcanzado un resultado satisfactorio, y es casi seguro que desde entonces el número de abonados habrá aumentado bastante más.

Por los anuncios que se han repartido estos días nos enteramos de que dicho abono se abre por diez funciones, en vez de por las quince que nosotros dijimos; que serán funciones de abono las de los jueves, sábados y domingos, y que los precios para las diez funciones serán 50 pesetas los palcos con seis entradas y 10 pesetas las butacas, también con entrada.

La Compañía no es la misma que vino en Diciembre, si bien figuran en ella algunos de los principales artistas aquí conocidos, y el repertorio de las obras que se propone interpretar es sumamente variado y atractivo. Dícenos que mañana es el *debut*, y que se pondrán en escena las zarzuelas en un acto: *Dolorettes*, *Bohemios* y *El Contrabando*.

Por la prensa diaria, y de un modo especial por la francesa, los que la lean, tienen noticia seguramente nuestros lectores de que la «Sociedad Enterpense de los Coros de Clavé» compuesta de unos cuatrocientos cantores de ambos sexos, ha visitado Lyon, con motivo de la Exposición Universal que en dicha capital se celebra actualmente.

Pues bien, de Lyon nos escribió nuestro corresponsal la anterior semana una correspondencia que, por haber llegado estando compaginada ya nuestra última edición, no nos fué posible publicar, en la que se daba cuenta de los preparativos que estaba haciendo la sociedad de socorros mútuos «La Protectora Española» para recibir dignamente y obsequiar como creyó era un deber de compatriotas, á la gran masa coral catalana, honra de nuestra nación, en su visita á aquella ciudad francesa.

Debía llegar dicha masa coral el sábado, día 20 del corriente mes, y, según acuerdo tomado por «La Protectora Española» el día 9, organizóse para el día siguiente, domingo, á las tres y media de la tarde, un «Vino de honor» que, bajo la presidencia del señor Alcalde de Lyon, D. E. Herriot, del Excmo. Sr. D. E. de Oyarzabal, delegado especial del Gobierno español en la Exposición internacional y del señor Consul de España en Lyon, se dió en obsequio de aquélla en los vastos salones del «Hotel de Europa».

Las tarjetas para la entrada, al precio de tres francos, las expendían muchos de nuestros paisanos establecidos en Lyon: D. Juan Castañer, D. Antonio Riera, D. Salvador Sanjuan, D. B. Muntaner, D. Pascual Peris, D. Gabriel Bibiloni, D. Angel Ballesteros, D. M. Estades, D. José Bibiloni, D. Pedro Castañer, D. Pablo Seguí, etc., y como reinaba gran entusiasmo suponemos estuvo dicho acto muy concurrido y que resultó ser, como se esperaba, una verdadera solemnidad.

Los «Coros de Clavé» debían dar dos conciertos, con el concurso de la música municipal de Lyon: el domingo, á las ocho y media, en la Exposición, y el lunes, á la misma hora, en el «Grand Théâtre».

Ha rendido viaje á este puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller» en la mañana de hoy, siendo portador de un número bastante regular de pasajeros y mucha y variada carga.

Sin pérdida de momento ha empezado la descarga, cuyas operaciones se están efectuando con la mayor actividad, á la hora en que escribimos, con el fin de que quede terminada ésta al anochecer para que pueda salir de nuevo esta noche para Barcelona el mencionado vapor.

Va fletado por la agencia de turismo *Club Mallorca*, de Palma, cuyo Director, D. Miguel Japó, ha organizado una excursión á la capital del Principado. Los señores excursionistas deberán llegar á esta ciudad esta noche en el tren de las nueve y embarcar en dicho buque seguidamente; estarán de regreso el martes por la mañana, y á la hora de llegada subirán en tranvía á la población, formándose un tren extraordinario, que los llevará á Palma acto contínuo.

Verdaderamente se ha adelantado este año la canícula. Apenas hemos entrado en el verano, según reza el calendario, y ya se ha hecho insoportable el calor, oscilando desde el jueves el termómetro entre los 28 y 24 grados á la sombra. Y en la sombra también era bastante molesto permanecer en dichos días, si es que no se estuviera en los zaguanes cerrados ó en los sótanos de las casas, pues que soplaban vientos del Sur, siempre bochornosos, y cuando nó, permanecía el horizonte en completa cerrazón que no dejaba pasar ni la más ligera brisa para que viniera á refrescarnos.

Cayeron algunas gotas de agua, que unánimemente decían los que lo observaban era señal de que continuaría ó aumentaría el calor.

Y en efecto, no creemos sea ya mayor que el actual el que haga cuando autorice la costumbre el tomar baños, que, como es sabido, no suele nunca ser antes del día de San Cristóbal.

Para socorrer á las desgraciadas familias de los naufragos del Jaud «Sóller», que con la pérdida de éstos quedan sumidas en el mayor desamparo, la sociedad de patronos de cabotaje *La Balear*, de Palma, abrió una suscripción, que se eleva en los momentos actuales á la suma de 360'50 pesetas.

Y como continúa abierta dicha suscripción, publicamos la noticia por si alguno de nuestros abonados quiere contribuir á aliviar la triste suerte de las familias mencionadas. Son los naufragos el patrón del buque, Juan Ferrer y su hijo Mateo, de 55 y 27 años de edad, respectivamente, ambos casados y con hijos; Lorenzo Vidal Escalles, de 26 años, casado y con hijos; Marcos Vidal Escalles, hermano del anterior, de 24 años, soltero; Juan Ferrando Font, de 28; Lucas Grimalt Ferrando, de 19, y Onofre Rigo Ferrando, de 16, naturales todos ellos de Santanyí.



## Sección Necrológica

Estando en Madrid gravemente enfermo el joven estudiante en leyes D. Antonio Morell y Verd, hijo de la distinguida señora D.ª Catalina Verd y Ripoll, propietaria de *Balix d'Amunt*, allá fué ésta, acompañada de su hija Francisca, con el fin de cuidar y alentar á aquél con su presencia y con sus palabras de consuelo. Mas al iniciarse la mejoría del hijo, experimentó la Sra. Verd el desconsuelo de ver enfermar súbitamente la hija, agravarse por momentos y sucumbir á la agudísima enfermedad á los pocos días.



La señorita Francisca Morell y Verd era una de esas angelicales criaturas cuya juventud, cuya belleza, cuya ingenuidad y sencillez y cuya bondad de corazón dejan estela de gratos recuerdos en la familia y en las personas con quien viven relacionadas, que son las que tan excelsas dotes han podido mejor apreciar. La afición de sus amantísimos madre y hermanos no tiene límites, y en ella han tomado parte, además de sus deudos, numerosas familias y muchísimas personas de todas las clases sociales así de la capital como de Inca, de Sóller y de otras poblaciones de esta isla.

El cadáver de la bondadosa y aristócrata señorita Morell fué conducido á Palma, desembarcándolo del vapor «Balear» el jueves por la mañana y quedó colocado en improvisada capilla ardiente que se había instalado en el edificio de Sanidad Marítima. A las nueve se efectuó el traslado al cementerio, cuyo acto fué una verdadera manifestación de duelo, formando la fúnebre comitiva además de los asilados de la Casa de Misericordia, de las Hermanitas de los Pobres, del Temple y de las Mifonas, el clero parroquial de San Miguel con cruz alzada y un público muy numeroso.

Presidían el duelo el hermano de la finada, D. Mariano, llegado en el mismo vapor; sus tíos D. Gabriel Morell y Verd y D. Francisco Socías y Clar, y el Rvdo. Sr. D. José Bestard; y cerraban la comitiva un gran número de coches y automóviles.

Compadecidos del dolor profundo en que una tan irreparable pérdida deja sumidos á la distinguida Sra. Verd y Ripoll, á sus hijos y á toda la demás familia, pedimos para ellos á Dios consuelo y resignación al mismo tiempo que el galardón de los Justos para el alma del ser querido que en estos momentos justa y amargamente lloran.

## TERRIBLE ACCIDENTE EN BUÑOLA

Anoche, después de la llegada del tren de las nueve, empezó á cundir por esta población la noticia de que en la fábrica de tejidos que tienen instalada en Buñola nuestros paisanos y amigos Sres. Colom y Rullán se había producido una terrible explosión de una caldera, y que á consecuencia de ella había un gran número de víctimas. Alarmado el vecindario á medida que la noticia se divulgaba, todo el mundo dirigíase preguntas y pocos eran los que obtenían una contestación que pudiera calmar la natural ansiedad que por los incompletos relatos del suceso todos sentíamos. Se decía solamente que había causado la explosión grandes desperfectos en la fábrica y un número muy considerable de víctimas, entre ellas dos de Sóller: los jóvenes Pedro Juan Colom y Francisco Forteza, y que en el automóvil de D. Bernardo Oliver había salido para Buñola inmediatamente el padre de éste, D. José Forteza Cortés. Con esta desagradable impresión hubimos de quedar, pues que nadie podía dar aquí en aquellas horas noticias más detalladas ni más precisas.

Y resultó que se había exagerado un tanto, como casi siempre en casos tales suele acontecer, según ya esta mañana se ha dicho, aun cuando por desgracia háyase confirmado que el relato del terrible accidente encerraba un gran fondo de verdad.

Según parece, los Sres. Colom, Rullán y C.<sup>a</sup> habían adquirido en una fábrica de esta ciudad una caldera pequeña, para auxiliar, y ayer la probaron, habiéndola instalado en la parte exterior del edificio. Por la mañana trabajó á cuatro atmósferas de presión con excelente resultado, y al anochecer, poco después de

haber salido de la estación de Buñola el tren de Sóller á Palma, no excediendo la presión de tres atmósferas, y sin saber cómo ni á qué causa atribuirlo, quedó instantáneamente deshecho el hogar; y elevóse en los aires la caldera con rapidez vertiginosa, como si fuera un globo aerostático, y á considerable altura hizo explosión.

Los operarios y demás personas que estaban al rededor de dicha caldera esperando que terminara el lampista Francisco Forteza de enroscar un tubo, para poner en movimiento una bomba, quedaron escaldados por los chorros del vapor que se desprendieron en el instante de ser arrancada aquella, casi todos en la cara y brazos, y algunos en el pecho, habiendo recibido sobre todo quemaduras de gran consideración en el vientre y muslos y supónese que además fuertes contusiones al ser lanzado contra la pared, el joven albañil Antonio Borrás Cabot, de 22 años, soltero, vecino de Buñola, que quedó en muy grave estado, hubo de ser sacramentado anoche y según acabamos de saber esta mañana en medio de horribles sufrimientos ha dejado de existir.

Los auxilios no se hicieron esperar. Estaban en la estación del ferrocarril al ocurrir la catástrofe los dos médicos de Buñola: D. Antonio Estarellas y don Juan Sastre, y corrieron de seguida hacia la fábrica, lo mismo que todos los vecinos al darse cuenta ó tener noticia del accidente desgraciado que llenó en un instante de consternación al pueblo entero.

Los heridos fueron trasladados á sus casas respectivas después de haber sido curados de primera intención por los mencionados Sres. Sastre y Estarellas, y luego fueron de nuevo visitados por el Dr. Jaume y Matas, médico-cirujano del Hospital provincial, quien, acompañando al señor Gobernador civil, habíase trasladado á Buñola en el automóvil de don Nicolás Cotoner, tan pronto como tuvo noticias de la catástrofe la primera autoridad civil de esta provincia.

No fueron por fortuna tantas las víctimas ni tan grave su estado como telegrafió la Alcaldía de Buñola al señor Gobernador ni como se dijo aquí anoche al empezar á circular la triste noticia. Es comprensible, sin embargo, la exageración, pues que al tratarse de una gran desgracia no es fácil darse en los primeros momentos cuenta exacta del alcance de la misma, y suelen siempre abultarse los hechos al repetirse la narración. Réducése, á Dios gracias, el número de los heridos, que se había dicho eran diez y siete, de ellos trece graves, á cinco, además del malogrado Borrás que ya hemos dicho ha sucumbido esta mañana. Sus nombres son:

Pedro Juan Colom Canals, 29 años, soltero, pronóstico leve.

Guillermo Bujosa Pascual, 25 años, casado, pronóstico reservado.

Francisco Forteza Forteza, 22 años, soltero, pronóstico reservado.

Bartolomé Canals Bestard, 32 años, casado, pronóstico reservado.

Antonio Reinés Pol, 34 años, casado, pronóstico reservado.

Por lo que respecta á los desperfectos que causó en la fábrica la explosión, puede decirse que son nulos, pues que ya hemos expresado se había instalado la pequeña caldera auxiliar en el exterior del edificio y aun podemos añadir al aire libre, pues que no se había construido aun cobertizo para la nueva instalación.

Es por demás decir que las autoridades de Buñola, así eclesiástica como civil, la benemérita y casi todo el vecindario, se personaron sin pérdida de momento en el lugar de la catástrofe; que produjo excelente efecto en el pueblo la visita inespereada del celoso Gobernador Sr. Martínez

de Campos, y que fueron muy oportunos y eficaces los auxilios facultativos prestados á los heridos lo mismo por el doctor Jaume y Matas que por los mencionados médicos de Buñola Sres. Sastre y Estarellas, que por las Hermanas de la Caridad, que por muchos vecinos.

Al lamentar nosotros muy de veras el desgraciado accidente, hacemos votos para que los que del mismo resultaron víctimas obtengan en su salud inmediato y completo restablecimiento, y al rogar á Dios por el alma del desgraciado obrero fallecido enviamos á su familia y á cuantos, además, le lloran atribulados, la expresión de nuestro más sentido pésame.

## EN EL AYUNTAMIENTO

### Sesión del día 19 de Junio

La presidió el Alcalde D. Juan Puig y asistieron á ella los concejales señores D. Antonio José Colom, D. Salvador Oliver, D. Antonio Rotger, D. Miguel Colom, D. Jaime Morell, D. Bernardo Colom, D. Antonio Castañer, D. José Morell y D. Antonio Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Francisco Bernat, como Presidente de la sociedad «Círculo Sollerense», pidiendo autorización para instalar un toldo plegadizo en la fachada n.º 32 y 33 de la plaza de la Constitución, en la misma forma que estaba colocado y ha venido usándolo dicha sociedad en el local de su anterior domicilio. Enterada la Corporación y teniendo en cuenta la forma de dicho toldo y modo como estaba colocado, que llenaba toda la anchura de la calle; visto el art.º 233 de las Ordenanzas Municipales, que previene que las cortinas que salgan de la línea de las fachadas se prolongarán horizontalmente por medio de varillas hasta salvar el ancho de la acera, siempre que este no sea mayor de tres metros, y las varillas no estarán á menor altura de 2,40 metros de la rasante de la acera, condiciones de que se sale el toldo que se quiere colocar; acordó denegar el permiso solicitado y manifestar al solicitante que si así lo quiere puede instalar un toldo dentro de las condiciones prevenidas por el expresado art.º 233 de las Ordenanzas Municipales.

Se dió cuenta de otra solicitud promovida por D. Francisco Folch y Morey, pidiendo autorización para edificar una casita en un solar que posee lindante con el camino viejo de Deyá. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

El señor Presidente dió cuenta de una carta circular del señor Alcalde de Palma, en la cual traslada las conclusiones acordadas por unanimidad en las reuniones celebradas en las Casas Consistoriales de Madrid por los representantes de los Ayuntamientos de España y manifiesta, cumpliendo lo resuelto, que caso de considerarlas aceptables se acuerde dirigir el día 25 de este mes un telegrama al señor Ministro de Hacienda pidiendo modifique los proyectos presentados en armonía con las inspiraciones contenidas en las consabidas conclusiones, que son del tenor siguiente:

Primera. Supresión del cupo de Consumos para el Estado en todos los pueblos de la nación, haciendo extensivos á los mismos los beneficios que concede á las capitales de provincia la vigente Ley de sustitución de aquel impuesto.

Segunda. Autorización para que los Ayuntamientos, en unión de los vocales asociados, constituidos en Junta Municipal, señalen los arbitrios y repartos necesarios, incluso el de Consumos, para normalizar su vida económica, teniendo en cuenta las necesidades y recursos de cada municipio.

Tercera. Constitución de Tribunales provinciales para oír y fallar las reclamaciones que los vecinos é interesados puedan interponer contra los acuerdos de los Ayuntamientos relacionados con estos arbitrios, formando parte de los Tribunales expresados, como vocales, dos Alcal-

des ó Concejales y dos Secretarios de Ayuntamiento de la provincia respectiva.

Cuarta. Inmediata aprobación del proyecto de Ley presentado á las Cortes, reformando la de sustitución de los Consumos, poniéndola en armonía con las anteriores conclusiones; y

Quinta. Que interín se resuelvan por la Superioridad estas conclusiones, se suspenda la aplicación de la R. O. de 1.º de Diciembre de 1913.

Enterada la Corporación, considerando aceptables las conclusiones transcritas y necesarias para la reorganización de la hacienda municipal, acordó dirigir el día 25 de este mes un telegrama al señor Ministro de Hacienda en el sentido expresado.

Se acordó quedara ocho días sobre la mesa para que pueda ser examinado con detención por los señores concejales, el inventario de los bienes, inmuebles, valores, derechos reales y muebles pertenecientes á esta Corporación municipal, formado por la Comisión de Contabilidad del Ayuntamiento.

Y se levantó la sesión.

## Planchado Alemán

el mejor y más económico

### José Almagro

Luna 58 — Sastrería — Sóller

participa á su numerosa clientela y al público en general, que con esta fecha ha abierto una sucursal del tan conocido y famoso planchado alemán de cuellos, puños y camisas, á precios sumamente económicos.

NOTA.—Se admiten encargos hasta el domingo á las 12, para remesar dicho día á Barcelona.

## ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 26 Junio.

Interior al 4 por 100.	81'00
Amortizable al 5 por 100.	100'00
Amortizable al 4 por 100.	90'00
Acciones Banco de España.	455'00
Acciones Tabacalera.	291'00
Francos.	104'75
Libras esterlinas.	00'00

## Restaurant de la Estación

— de —

### Juan Vidal

Helados, mantecados, sorbetes, etc., durante todos los días festivos.

Los habrá también por la noche á la salida de las funciones teatrales.

**Se desea vender** un solar, situado en *Ca'n Bassó*, cerca de la fábrica del gas.

Informarán: calle de la Luna, número 30, Sóller.

## VENTA

de parcelas de la finca-huerto «Ca'n Guixa». Está encargado de la venta el Perito Agrícola D. Antonio Rullán.

## SE NECESITA

una criada que sepa guisar y no exceda de treinta años, para servir en Alemania.

Para más informes, dirigirse á la imprenta de este periódico.



# ECOS REGIONALES

## Arbol histórico que desaparece

El viejo árbol que nos recordaba la más gloriosa de nuestras gestas, el pino de los Moncadas, ha muerto. Se secó la verde copa en donde el viento, como en un arpa viviente repitió, siglo tras siglo, la planífera trova de la muerte de los Moncadas heroicos!

El árbol aquel, tenía algo muy solemne para todos los que sentimos amor a nuestra historia, é infundía ese respeto que es cosa inherente al prestigio que tienen los viejos que han sido testigos de grandes y trascendentales cosas. Al reposar á su sombra ¡cómo acicateaba el deseo de penetrar el enigma de su silencio! ¡Lo que habrá visto! exclamábamos; y la primera jornada de la Reconquista, en aquellos soleados campos de Santa Ponsa, iba tomando en nuestra imaginación forma sensible, al conjuro del pino histórico, como si proyectasen todavía, en la llanada, sus sombras, las prestigiosas mesnadas.

La tradición ungió con su oleo suavísimo el árbol vetusto. A la sombra de su ramaje, como bajo una tienda guerrera, durmieron un tiempo el tranquilo sueño de la muerte aquellos dos caballeros, hermanos en el valor y en la sangre.

Y aquel cuadro de dolor abnegado y sublime que arrancó lágrimas á los ojos de un rey joven y viril y á toda su hueste aguerrida, como que perdurase grabado en el añoso árbol que con ese murmullo peculiar de los pinos, parecía entonces un eterno responso. La Cruz extendió sus brazos redentores sobre la improvisada sepultura; una Cruz de hierro símbolo de heroísmo y de fortaleza.

Marchito el árbol frondoso que luchó triunfador, tantas veces, con los vientos, sucumbirá, á no dudarlo, la primera vez que el huracán ensaye contra él su furia.

Antes que llegue este momento, entiendo que precisa poner á salvo el viejo tronco, guardarlo como se guardan los trofeos gloriosos que sintetizan las más brillantes páginas de la historia.

¿Qué hacer con el seco é histórico pino de los Moncadas? A todos los amantes de nuestras glorias, de lo genuinamente nuestro, toca responder.

Pero yo me complazco en dedicar particularmente estos renglones al señor Marqués de la Torre, propietario de la histórica Santa Ponsa, pues, que á más de reunir aquella cualidad, es hombre de nobles iniciativas y de exquisito gusto artístico; y es ello una sólida garantía en casos como el presente.

JOSÉ M.<sup>a</sup> TOUS Y MAROTO

\*\*

## Una carta del Marqués de la Torre

El señor Marqués de la Torre ha escrito una amable carta á nuestro compañero señor Tous y Maroto, contestando al anterior artículo.

De dicha carta copiamos con sumo gusto el siguiente párrafo que hace referencia al destino que podría darse al tronco de aquel árbol. Dice así:

«Supuesto que, según se dijo, trátase de construir los sarcófagos que han de guardar los restos venerandos de los Reyes de Mallorca Jaime II y Jaime III, podría utilizarse, aunque sea una madera basta, la del histórico pino de los Moncadas para este objeto. Así cubriría de aquí en adelante las cenizas de los citados Reyes, como, según la tradición, cubrió con su sombra la fosa provisional de Guillermo y Raimundo de Moncada, tan próximos parientes del invicto Conquistador».

Muy feliz y delicada nos parece la idea apuntada por tan distinguido prócer y nos complace en darle publicidad en nuestras columnas.

\*\*\*\*\*

## Crónica Balear

### Palma

El Bayle del Real Patrimonio en esta provincia, nuestro distinguido amigo el abogado D. Enrique Sureda, escribió por encargo de S. M. el Rey una obra—de la cual ya nos ocupamos con alguna anterioridad—referente á detalles de la vida de los Reyes de Mallorca y noticias, hasta ahora inéditas, referentes al Palacio de la Almudaina.

La obra ha sido editada en Madrid habiendo querido costearla D. Alfonso XIII con lo cual demuestra una vez más su afán de fomentar el estudio y movimiento de todo lo que reviste interés para la historia de nuestra nación.

El propio Monarca ha dado órdenes á la Intendencia para que cuide del reparto de la edición de dicha obra á todos los centros de cultura de España.

Contiene la nueva publicación detalladísimas reseñas históricas hasta ahora no conocidas referentes al Palacio. La ilustran buen número de fotografías.

Los que conocen la obra del señor Sureda dedican á este señor muchos elogios por su concienzudo y documentado trabajo.

El nombrado señor Administrador del Real Patrimonio ha dedicado á D. Alfonso XIII varios ejemplares de la obra encuadernados en rica piel de Rusia.

Un crecido número de socios del Circulo Mallorquín, se dice tienen el propósito de dirigir una solicitud á la Junta Directiva de dicha sociedad para que alquile la finca *S' Aigo Dolça*, situada á la orilla del mar junto al hotel Victoria.

El propósito de dichos solicitantes es de

que los terrenos de referencia se destinen á parque de diversiones y sea desde luego el primer jalón de una nueva sección deportiva, para cuyo fin reúne la citada finca muchas condiciones.

El año próximo se cumple el centenario de Ramón Llull.

Para acordar lo que ha de hacerse y hacerlo digno del gran polígrafo mallorquín fueron convocados por el Presidente de la Diputación Provincial señor Riquer las primeras autoridades de la provincia, la Arqueológica Luliana y el Fomento del Turismo.

Parece que en el ánimo de algunos de los convocados está el pedir al Gobierno subvencione las fiestas del Centenario, como subvencionó el centenario del Greco, en Toledo, y levantar una estatua colosal á la entrada de la población, en cuyos bajos se coleccionase una biblioteca luliana abierta al público.

Por la Dirección general de Obras Públicas se han publicado las relaciones estadísticas, por años y provincias, de las cantidades invertidas en obras y servicios materiales de puertos, faros y balizas y obras hidráulicas desde 1883 á 1913; caminos vecinales desde 1903 á 1913; subvenciones y servicios varios en Marruecos desde 1907 á 1913; coste total de las actuales carreteras construidas y en ejecución y de las obras y subvenciones de ferrocarriles desde su principio á 1913 y servicios de comunicaciones marítimas desde 1900 á 1913 con cuadros estadísticos especiales de carreteras y ferrocarriles.

Por lo que se refiere á Baleares, de los datos que tenemos á la vista, esta provincia ha recibido del Estado las siguientes cantidades.

**Ferrocarriles.**—El único ferrocarril que cobra del Estado, es el de Sóller, habiendo cobrado la compañía la cantidad de 52.759 pesetas.

**Puertos, faros y balizas.**—Por este concepto ha cobrado 12.129.352 pesetas. Esta cantidad es importante dado el crecido número de faros que hay en Baleares.

**Carreteras y caminos vecinales.**—No ha sido mucha la cantidad recibida, puesto que solamente asciende á 16.091.558 pesetas.

**Comunicaciones Marítimas.**—Dos son las compañías subvencionadas por el Estado: la «Isla Marítima» y «La Marítima», de Mahón. Ambas por dicho concepto han cobrado 6.117.558 pesetas.

**Obras hidráulicas.**—Ha sido escasa la cantidad por este capítulo, pues solamente se ha pagado 6.401 pesetas.

En resumen: Baleares ha cobrado 34 millones 997.630 pesetas, hallándose esta provincia en el 35 lugar entre las provincias de España.

Como dato interesante debemos decir que Baleares por contribución paga 5.193.969 pesetas y ocupa el 26 puesto en la relación de las provincias.

Ha redactado las bases principales de la escritura para constitución de la sociedad de tranvías eléctricos de esta capital el distinguido abogado D. José Socias, y una vez

aprobadas por la comisión interina, la junta general se reunirá para dejar legalmente constituida la sociedad, nombrar la Junta de Gobierno que ha de regirla, y hacerse cargo del proyecto adquirido de los señores conde de Ayamans y Chopitea con las modificaciones introducidas por el ingeniero don Pedro Garau, del presupuesto del mismo, de la escritura de compra de los solares necesarios para la construcción de cocheras y almacenes y de la suscripción necesaria para llevar á la práctica el proyecto. Es más, en la última sesión celebrada por los entonces suscritos, se creyó necesario suscribir 500.000 pesetas y la comisión entregará una suscripción de 600.000 para que pueda construirse en la primera etapa el ramal del Molinar.

### Lluchmayor

El presidente de la Comisión local de la Cruz Roja, don Juan Bauzá, participa que mañana, día 28, celebrará una fiesta organizada por dicha Comisión con motivo de la solemne imposición de recompensas á algunos socios.

A las diez de la mañana de dicho día se cantará en la parroquia una solemne Misa mayor y á las cuatro y media de la tarde en la plaza Mayor se celebrará el acto de la imposición de las medallas á los agraciados.

### Andraitx

El proyecto de instalar en esta de Andraitx un servicio de automóviles que hagan el trayecto de Andraitx á Palma y viceversa va tocando ya á su término.

En la tarde del jueves de la anterior semana vinieron en un automóvil los individuos que tienen el propósito de establecerse á examinar las curvas de la carretera, especialmente las de Andraitxol.

El automóvil llegó salvando todos los obstáculos sin dificultad.

Dícese que el antedicho servicio quedará establecido en breve.

### Marratxi

Se están haciendo los preparativos para que este año resulte lucida la fiesta y romería que se celebra todos los años en el lugar de «La Cabaneta» en honor de San Marcial, cuya iglesia en que se venera el santo se halla enclavada junto á dicho lugar.

En dicho templo por la mañana habrá misas cada media hora.

A las diez se celebrará misa solemne con sermón por un distinguido orador sagrado.

A las doce habrá carreras de hombres y caballerías y por la tarde baile al estilo del país.

\*\*

La Compañía de Ferrocarriles de Mallorca ha dispuesto que en dicho día se establezca, para que el público de Palma asista á dicha romería, el siguiente servicio de trenes extraordinarios:

Por la mañana.—De Palma á Marratxi: á las 4-5-6 y 7.

De Marratxi á Palma: á las 4'30-5'30-6'30 y 8'15.

Por la tarde.—De Palma á Marratxi: á las 4-5-6 y 7.

De Marratxi á Palma: á las 4'30-5'30-6'40 y 8.

## Folleto del SOLLER 16-1

### EL MARCO NEGRO

—Esté usted quieto; cálmese usted, no se acongoje. Hay que curarse... Sé cuanto hay que saber. He averiguado la vida de usted y sus antecedentes, todo; hasta que mi coche destruyó cierto día el patrimonio de usted... Sé que es usted buenísimo, que tiene usted mucho talento como pintor y que es usted muy modesto. Cediendo á la voluntad de mi hija, que manda en mí como yo mandaba en los «muchachos» (los muchachos eran los soldados para el general), había emprendido la obra de un hotel que se ha de decorar. Soy algo acaudalado, y había contado gastar unos 30.000 duros en decorarlo; pero como á todos nos gusta hacer un negocio, si la ocasión se presenta, daré á usted 20.000 únicamente; pero ha de pintar usted solo los techos, las sobrepuestas, los entrepaños y los *panneaux* de la casa... ¡Quietos, quietos! No he concluido. Usted es pobre, muy pobre, pero, lo repito, con talento. Yo era menos que usted: era un patán, con algún valor, según decían, que empuñó

el fusil para pelear contra los facciosos, y que á fuerza de tiros y de cuchilladas y de matar gente—lo cual, á la postre, es una barbaridad—he llegado á capitán general, á marqués, á senador, á gran cruz y á qué sé yo cuántas zarandajas.

*Item más:* me casé con una rica heredera, y catame rico. Ahora bien, lo que he hecho yo con un sable, puede usted hacerlo con un pincel; mejor mil veces, porque usted, en vez de sangre, derramará bermellón... No tiene usted que agradecerme nada. Todavía queda sin pagar el retrato, y sin cobrar la indemnización por el destrozo que hizo mi *breach*. En justicia le soy deudor. Pero todo se satisfará en su día... Y no digo más porque aquí llega quien dirá lo que falta...

En efecto, del marco de ébano de una puerta (el despacho tenía sócalo, friso y moldura de la negra madera ya dicha, con tapicería de terciopelo rojo de Utrecht), de aquel marco, decíamos, como del que había pintado Antonio á su cuadro, destacaba la figura de Cecilia, sonriente y ruberosa.

Antonio, que creía soñado lo que había oído, creyó más soñado aún lo que veía. No. ¡Tanta, tan inmensa ventura no podía ser realidad!

Mas la figura, en vez de permanecer inmóvil como la de su cuadro y la de todos los cuadros del mundo, movió los pies, adelantó, sonriendo siempre, aunque cada vez más enrojecida, y cogiendo y besando una mano de su padre y mirando al pintor, murmuró, sin que pudiera saberse á cuál de entrambos se dirigía, ó si se dirigía á entrambos:

—¡Gracias!

Al propio tiempo Antonio había cogido la otra mano del general, la besaba también y repetía con voz ahogada lo mismo.

El general, además del calor del beso, sintió el de algunas lágrimas.

...Y así como del negro marco trazado con pobres tablas destacó un día pintada la figura gentil de Cecilia, y así como del marco de ébano de aquella estancia había destacado la figura viviente y aun más gentil, por tanto, de la misma Cecilia, así del tenebroso marco que había cerrado hasta aquella hora la existencia triste de Antonio Alegre destacó la esperanza con tan claras y risueñas tintas como si fuese la felicidad...

LUIS ALONSO

## BAILE BLANCO

I

—¡Brrr!... ¡Cuán feliz son las marmotas que no ven el invierno!

La señorita Aurora, de pie junto á la ventana, estremecióse y se subió hasta la nariz su corbata de astracán. Al través de la bruma que se pegaba á los cristales, apenas se distinguían las desiguales casas del otro lado de la calle, los árboles melenudos y envueltos por la niebla, y los viandantes metidos en recios abrigo. Sonaba sin gran ruido el primer toque de misa mayor en el invisible campanario para congregarse á la iglesia á las gentes diseminadas en los lejanos caminos, en los valles melancólicos y en los ribazos desnudos; y la señorita Aurora, imaginándose la soledad de la campiña que rodeaba la pequeña villa, sintió un nuevo estremecimiento de frío.

«¡Dios mio!, pensó. ¡Y no estamos más que en noviembre, es decir, en los comienzos de la estación cruda!... ¡Y decir que hay países en donde actualmente florecen los claveles!...»

(Continuará.)



# DEL AGRE DE LA TERRA

DE L'AMBIENT D'ARA

## HOMES I ANIMALS

A Mallorca, qu' es un poble d' els menos amics d' els animals i plantes; que té cercles taurins, que té cafres que peguen a les besties nobles p' el cap o per allà ont les dona la gana, sens que tals brutals escenes duguen mai una veu de protesta per part d' els transeunts que continuen passant tranquil·lament; que té sers tan despreciables i inhumans que sols no poden comprendre que hi haja algú amb bons sentiments, lo que censuren; an aqueixa illa, doncs, ha venguda fa poc una excursió de senyors i senyores, membres de la «Societat Protectora d' Animals i Plantes de Catalunya.»

Un dels cap-vespres que foren a Palma me convidaren per anar amb ells a visitar el Pi de Son Vivot, un pi gegant que s' aixeca altiu en mitx d' un plà, voltat de garrovers i oliveres que semblen tant petites vora d' ell que fa ganes de dir-li: ¡Ala, grandolàs, vete'n amb sos com tú; deixa aquests, que son massa petits p' els teus jocs!..

Bé, doncs, vora la soca d' aquest pi, sa ballaren sardanes i's passà un capvespre riuient.

Son a milers els mallorquins que no saben solsament per ont para tal arbre, com no saben tampoc lo qu' eren els preciosos polls de la Font de la Menta, com no saben dir, ara i tot, lo que valien els «assassinats» platans de la nostra Rambla.

I ja ho veis, uns, que no som noltros, admiren un pi, i l' estimen, i a la sevaombra parlan amb amor de l' estimació que tota persona que ho siga deu tenir per els animals.

I a propòsit d' això vaitx a copiar alguns d' els paragrafs que digué una senyora, donya Dolors de Llinás parlant de la festa estúpida dels toros, paragrafs que recoman a les senyoretetes que lluint una manteta blanca, símbol d' un flamenquisme decadent, acudeixen an els cercles de la barbarie.

Després d' alabar la nostra illa, de la qu' está anemorada, afegí:

«Però... es ben cert que la rosa més olorosa va rodetjada d' espines.

»Mallorca la bella, aqueixa hermosa perla que guarda avar el mediterrà com en immens estoitx d' esmeralda i plata, la del cel blau, té la seva taca... Aquest cercle tauri ont per alguns se rendeix adoració an aqueix ente ridicol i analfabet denominat torero.

»Allí, a Barcelona, per desgracia i amb protesta general de la sana opinió, tenim tres cercles taurins i una petita escola de tauro-maquia recentment inaugurada, existència qu' es, an el meu concepte, una continuació de la tristement cèlebre época dels atemptats terroristes. I ho dic perquè si les bombes d' antes destroçaven els cossos, l' entusiasme taurí destroua 'ls sentiments humans i destrueix la santa obra de la civilització i el progrés.

»Els barcelonins qu' abominem del crudel espectacle, verdadera vergonya nacional, feim vots i confiem en qu' eixa reacció selvática a favor de les corrides de toros, acabará prompta consumida p' el mateix fastic que produirà la repetició del denigrant espectacle.

»Traballeu, mallorquins, amb fé i entusiasme pera qu' aquí no aferri aqueixa festa inculta, imitació ridícula de les épocas del selvaticisme romà.»

Moltes altres coses sobre 'l mateix punt digué donya Dolors de Llinás.

També parlaren de protecció D. Jeroni Rius i el senyor Pol, de Palma; i de Barcelona el vice-secretari de la «Protectora d' Animal i Plantes», senyor Puig i Galcerán, el senyor Lamadrid i altres que no recort.

Clar es que pocs dies després s' ha fet a Palma una corrida i la plassa s' ha vist plena de gom en gom. Clar es també que molts de nostres carreters seguirán tan cafres com sempre, pegant p' el cap a les besties i fent mil barbaritats a presencia d' un públic apàtic, indiferent.

Però a noltros, els que conservam un poc del sentiment que per llei natural deuria tenir tothom, sempre 'ns alegra veure que hi ha encara sers que pensen amb el cap i porten al costat esquerra una cosa qu' en diuen cor.

Així, companys de la bella Catalunya, un abraç i salut.

JAUME FERRER I OLIVER

## DE L'ESTIU

La terra s' estremeix enamorada, al bes ardent d' amor qu' el sol li envia, i entre onades de llum i d' harmonia germina dolçament extasiada.

Riques joies de bella desposada, la dea esplendorosa, amb alegria vesteix, i sent l' eterna poesia per invisibles fades sublimada...

La terra n' es ja mare amorosida, brollant per totes parts la nova vida qu' entre somnis d' amor canta l' estiu.

Es l' hora en qu' els aucells p' el vert festetjen riolers el maridatge [llatge de la terra i el cel. ¡Ja tot somriu!...

A. GELABERT I CANO.

## ES SEBRE N' OCUPA LLOC...

I es poc sebre embaraça. Així e-hu diuen, i jo supòs, quand n' hi ha tants qu' hu repetixen, que deu esser ver.

Per això m' he passat p' es cap, 'vui, d' ensenyar-vos una cosa que, tot i essent ben senzilla, tal vegada molts pocs de vltros la sebeu.

¿Què ferieu si haguésseu de menester mitx litre de llet, de vi, o de qualsevol altra cosa, i no tengússes cap mesura de mitx litre ni res més que botelles de litre per mesurar-lo? Pod' sser vos trobarieu de lo més embaraçats, i no obstant es una cosa tan simple... com s' agontá dret un ou dins un plat tal i com vos ho mostrá de fer en Cristófol Colon. Però, vaja, senzill i tot, e-hu han de sebre per fer-ho.

Idò escoltau-me bé. Si teniu necessitat de mesurar mitx litre de lo que volgueu i no teniu res a ca-vostre més apropiat qu' una bo-

tella de litre, preniu aquesta botella, clavau-li una etiqueta de papé blanc poc més o manco a mitjan lloc, i posau aigo dins sa botella fins qu' arrib aproximadament a una mitat de s' etiqueta. No fa res que sa cantitat d' aigo sia major o menor d' un mitx litre: feis una retxa amb un lapis a s' etiqueta estant sa botella ben dreta i llevò girau-la coll per avall. Allà ont s' aigo arribará feis-hi un'altra retxa, i llevò traçau un'altra retxa ben en mitx de ses dues. Aquesta retxa senyalará exactament es mitx litre.

¿Que tal?

¡Ah! No pensava a dir-vos que abans de girar sa botella cap per avall l' haveu de tapar ben fort, no fos cosa que se buidás, que si se buidava... ¡adíos set sous! Sa feina qu' haurien feta seria perduda no tenguent més qu' una de ses dues retxes quin espai intermedi vos he dit que s' ha de partir.

¿No's ver que 'hu es això molt bo de fer i que pe's ocurrencia no m' donarieu segurament, maldement la demanás, cap patent d' invenció? Però, ja 'hu he dit abans, també e-hu es s' agontar dret un ou dins un plat, com proposá fessen en Colon, i no obstant ningú tengué s' idea... fins que veren com ell e-hu havia fet.

En el mon n' hi ha moltes de coses que son així...

Bono, idò, entesos. Ets qui no sebieu això, ara 'hu sebreu: teniu-ho en compta, si vos convé, i si no m' vltreu donar ses gracies, quand fereu s' experiment pensau en mi i feis quand e-hi penseu una raieta per petita que sia, amb lo qual quedaré així mateix content i satisfet de vltros, donant per ben empleat es temps qu' he hagut menester per escriure aquestes dues quartilletes que vos dedic avui perquè puga sortir del pas es Director del SOLLER, que m' diu que li falta un poc més d' un forc de composició en mallorquí per acabar d' omplir aquesta secció «Del agre de la terra.» De modo que, ja 'hu veis, sensa fer mal a ningú, amb una pedrada fas dos tirs, i també jo qued satisfet, qui casi-casi vol dir... tres.

M. LAMPINO.

## SONET

(DE LLUIS DE CAMOENS)

Set anys fent de pastor, Jacob servia al pare de Raquel, pastora bella; més no servia al pare, sino a ella, que era el sol premi que Jacob volia.

Mirant-la, amb l' esperança d' un sol dia, li passaven els jorns en maravella; però gelós Labán de la donzella, en lloc de dar Raquel li doná Lia.

Veient el trist Jacob que amb tals enganys, així se li negava sa pastora, com si no fos estat lleial pastor,

va començá a servir altres set anys diguent: Més serviria, si no fora curta la vida per tan llarga amor.

MIQUEL FORTEZA.

## ELS ATLOTS I ELS NIUS D' AUCELLS

Un niu d' aucells conta al menys cinc ous. Cada aucell se menja diariament 50 insectes. Aquest consum dura quatre o cinc setmanes: posèm per terme mitx trenta dies, i tendrèm 50 per 30, igual a 1.500 insectes per cada niu.

Cada insecte menja diariament en flors, fuies, etc., una cantitat igual al seu pes, fins arribar al seu total desenrotllo o màxima de creixensa; en trenta dies hauria menjat 30 flors, cada flor hauria estat un fruit i, per consiguent, en 30 dies, havent menjat cada cuqueta 30 fruits, els 1.500 insectes s' haurien menjat 225.000 fruits.

S' atlot, doncs, qui destrueix un niu fa perde an el pagès 225.000 pomes, peres, au-barcoos, melicotons, etc.

Convé per lo tant propagar la necessitat de respectar els nius i els aucells.

Ara bé; tots els que tenguen un dit de front haurien, encara que no fos més que per egoisme, respectar els aucells i fer-lo respectar per el bé de l' agricultura en general.

Tots volem passar per il·lustrats, tots per homes de bon cor; més l' experiència i la pràctica ens diuen que encare de tot això en prou feines en sabem el cartell de l' a-e-i-o-u. Siguem homes conscients de ser-ho.

E. P. I A.

## NOCTURN

Tot voltat de plantes belles tenc un jardinet petit on hi guaiten les estrelles quant p' el cel s' estén la nit.

Venen com velles amigues parlant-me de temps llunyans, de les amistats antigues, del amor dels meus germans.

Sentint-les tan a la vora que se miran dins mon cor, penso qu' a la mateixa hora passan sobre l' illa d' or.

L' ànima tota desclosa les entreg sense perill, quant haurán besat la llosa del meu pare i del meu fill.

¡Oh mare, la mare mia, que tan enfora ets d' aquí! Tot lo que jo te diria elles t' ho dirán per mí.

Que l' amistat volandera no agombola a ningú, sols és amistat sincera la que simbolises tú.

R. ESCALAS DE BALLESTER.

## PENSAMENTS

Quant no heí hagnés ningú que castigás el mal, ja li bastaria a un per càstic el crit espantós de sa consciència.

No hi ha cosa, per aspre que sia, que no se suavis amb sa costum.

SEBASTIÀ BARCELÓ

Folletí del SOLLER -10-

## ENCALÇANT

II

### LLUENTORS

La jove anava a recullir-se. Sa cambra era blanca i clara, suaument invadida de penombra. De sobre un canterano prengué un tassó de llet, bevent-la-se a glopets: un tel blanquinós accentuava la pal·lor de sos llavis com un mig-riure blanc. Are sentia un gran benestar, un estil·lament de tot son esser ab transparencies de gorc soterrani, aclarit per virtut de llum consubstancial en pèlec d' aigua-llum; i dins la quietut subirana retrobava son esser primitiu vibrant de joia i de ironia. Aquell reviscolament anímic la feu exultar: «Ja comens a torná essé jo».

Cop-en-sec entrá el germá menut: tirá una postal sobre el canterano, «¡Jes!» i fugí corrents. La postal era d' ell: semblava un telegrama:

Sabidor de sa malaltia, desig ansiosament tenir-ne noticies.—AMADOR.

La jove experimentá una emoció dolça, alleugerament d' un pès del qual abans no'n sentia la fexugor, com un estirament dins el repòs qui fa semblar qu' un estava cansat; i el pensament de que un estern no l' oblidava, l' estremí tota d' un calfred de seda. Romangué una estona somniosa, se desnua d' eima i se colgá sense cloure les persianes. La frescor dels llensols la passigolletjava d' una alegria blanca. Sobre el coixí el relleu delicat de sa fas semblava una fulla de rosa-tè.

La claror s' esmortuía; dels reconsmuntava la penombra creixent esborrant els mobles, com un halé de son. Dins la lluna d' un mirai s' hi reflectien de biaxles tintes de la clarura migjornenca, bronnyides de suavitat crepuscolar en dolça gamma de matisacions.

D' aquella coloració hiperboria la imaginativa reposada de la convallescent en fabricá un mon de idealitat imprecisa qui l' amarava de xalament, sensa desitjos ni violencies, mullada de dolçor. I dins aquella apacibilitat veje estergir-s' hi, ab mica d' alarma, tres siluetes boiroses que regonegué intuitivament:—La del seu germá gran, dos anys major qu' ella, ab-e qui de petits havien jugat fraternalment a novís i qui, durant la malaltia s'

era portat ab miraments de tal.—La del enamorat qui desde nin li corria derrera malgrat les entremeliadures d' ella per espolsar-lo-se de damunt, car «no anava de festetjaments»; i aquella fidelitat, anque a voltes la trobás ambafosa, engentrava, dins son cor de dona, admiració i agraiment.—I en últim terme, tota esfumada, veia la d' aquell intrús qui perillava esdevenir element de perturbació, però que li feia gaudir sensacions ignorades, misterioses, vessant de la profunditat del desig.

«Demá li escriuré,—pensá.—En mig de tot es simpátic... i pentura no'l veuré pus!»

Tocaren les set. Defora la cambra sentia els batecs acompassats d' un rellotge qui imperturbablement esmicava el temps. Tot restava encoixinat de fosca.

Pujá sa mare. Sobre el canterano encengué una animeta, la companyona viva, la confident consoladora en les vel·lades lentes i doloroses de malaltia greu. Un tornallum de lluna suavisava encara sa claror vacil·lant ab delicadesa femenina. A-les-hores el refleig se dibuixava sobre la blancor de la paret, al costat del mirall, formant una hortensia de llum qui's balancetjava irregularment com una péndola anormal.

La mare treuava i la posició supina de la jove la hi engradia desmesuradament. Arranjá la roba, clogué la finestra, li travá el tapament, donant-li una besada sobre el front:

—Estás bé? Vols res?

Ella contestá ab moviments de cap. Després afegí:

—Deixau el llum encés.

Era una mania, quelcom de superstició. No podia consentir adormir-se a les fosques, car la cambra li semblava d' una solitud de tomba: necessitava la companyia discreta de la llum qui la cerciorava de la vida, aduc tot dormint-se.

Era romasa sola, surant dins una blenor de penombres. Clucava els ulls voluptuosament, embadalida per la possessió esborradissa d' una benaurança fogissera, i desiare los obría ab temor de somniar per veure la flor lluminosa. El blié congriava cremalló minvant la potencialitat lluminica; la cambra era una mar d' ombres rissades de fosca. La hortensia de llum se metamorfosetjava: are li pareixia una diminuta lluna plena; al cap d' un moment, una gran tallada de safatua-ria vista contra claror.

(Seguirá.)



## Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo día 28. A las seis ejercicio del mes consagrado al Corazón de Jesús. A las nueve y media, Horas menores, la Misa mayor con sermón por el Rvdo. Cura Párroco. Por la tarde, explicación del Catecismo. Al anochecer, Vísperas, Completas solemnes en preparación a la fiesta del Apostol S. Pedro y ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús, concedido por el Papa Pío X, que se gana en todas las visitas que se hacen.

Lunes día 29. Festividad de S. Pedro y S. Pablo, apóstoles. A las seis ejercicio consagrado al Corazón de Jesús. A las nueve y media, Horas menores y Misa solemne en la que hará el panegirico el Rvdo. D. Miguel Rosselló. Por la tarde, explicación del Catecismo. Al anochecer, Vísperas, acto seguido Completas en preparación a la fiesta de San Marcial, y el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

Martes, día 30. Fiesta dedicada a S. Marcial Obispo. A las seis y media, ejercicio en honor del Corazón de Jesús. A las nueve y media, Horas menores, la Misa mayor con sermón por el Rvdo. D. Nicolás Cortés. A las ocho de la noche, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

Miércoles día 1.º de Julio. A las cinco y media de la mañana, ejercicio en honor del Patriarca S. José.

Día 3, primer viernes. A las seis y media, conclusión del mes consagrado al Corazón de Jesús y comunión general con plática. A las ocho de la noche, ejercicio con exposición de S. D. M.

*En la iglesia del Ex-Convento.*—Viernes, día 3. A las cuatro y media de la tarde, se practicará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo.

*En el oratorio de las MM. Escolapias.*—El viernes, día 3 de Julio, como final del mes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, se celebrará esplendorosa fiesta que le dedica la Guardia de Honor. A las siete de la mañana Comunión general; a las diez Oficio solemne, ocupando la Cátedra del Espíritu Santo el Rvdo. D. Antonio Sancho, Predicador de S. M., y al anochecer ejercicio en honor del Sagrado Corazón, con sermón por el mencionado orador.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 0.—Hembras 4.—Total 4.

### MATRIMONIOS

Día 23.—Tomás Campins Bestard, soltero, con Isabel M.ª Arbona Vicens, soltera.

### DEFUNCIONES

Ninguna.

## ESPECTACULOS

### Cinema-Victoria

Funciones de cine. Esta noche a las nueve. Mañana, domingo, a las cinco de la tarde y por la noche sesión permanente desde las nueve hasta las once.

Se proyectarán interesantes películas entre ellas las tituladas: *La Agonia de un Alma* de 1500 metros, en tres partes, *Gaumont actualidades* y *Bebé prestidigitador*.

Precios: Butaca con entrada, 0'35 pesetas.—Galería, con id., 0'20 ptas.—Entrada general, 0'15 ptas.

Lunes, día 29, festividad de San Pedro, extraordinarias funciones. Por la tarde a las 5, y por la noche sesión continua desde las nueve hasta las once.

Precios: Butaca con entrada, 0'25 pesetas.—Galería con id., 0'15 ptas.—Entrada general, 0'10 ptas.

## SE DESEA

vender para solares una porción de tierra, situada en el camino d' *Es Murta*.

Informarán en esta imprenta.

## SE VENDE

Una casa situada en el puerto de esta ciudad ó sea la que vulgarmente se llama «Can Faroles».

Informes calle del Cementerio n.º 23.

## SE VENDE

El predio denominado *Ca's Xorc*, de este término, compuesto de olivar, regadío y selva, con casa. En la Redacción de este periódico informarán.

## AVISO

Importante casa de Comercio de frutas del medio-día de Francia, desea joven cocinero.

Para más informes dirigirse: calle de la Alquería del Conde, núm. 57.

## Se solicita un socio

Casa española, fundada hace 15 años, y dedicada al ramo de vinos, licores y frutas, expediciones al por mayor y detall, situada en el centro de Francia. Su dueño, por falta de salud, solicita un socio con un poco de capital, ofreciendo retirarse y vender su firma dentro dos ó cuatro años.

## Nueva Galería Fotográfica

de  
**J. POLENT**

Calle de Jesús, 1—(Vuelta Piquera)

SOLLER

Ofrece sus servicios al público sollerense en retratos, grupos, postales y ampliaciones de todos tamaños y clases, á precios moderados.

Esta casa cuenta con aparatos propios para fotografiar criaturas de corto tiempo, asegurando los buenos resultados.

Visitad la casa y os convencereis de la bondad del trabajo.

## CURACIÓN de la TOS

CON LAS ACREDITADAS

Pastillas J. MIRU

EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS

Venta: Farmacia Torrens - Sóller

Pídanse en todas las Farmacias.

## Se desea vender

la casa situada en el ensanche del Soller, calle de Santa Teresa, n.º 27.

Consta de dos vertientes, planta baja, piso y desván, con espacioso jardín y pozo.

Para más informes dirigirse calle de San Jaime n.º 23.

## CONSULTORIO

para el tratamiento de las enfermedades de la GARGANTA, NARIZ y OIDO

## Sebastián Villalonga Gelabert

MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA

Ex-ayudante del Doctor BOTEY — Ex-interno del Hospital-Clinico de Barcelona

Procedimientos operatorios de las clínicas de Paris

CONSULTA DE 10 A 1

Plaza de la Constitución, 39, pral. — (Frente la fuente de las tortugas)

PALMA DE MALLORCA

## SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

## JOSE M.ª ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SOLLER

## GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de

Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés y Melton Roubaix.

Especialidad en *Vicuñas negras* de ELBEUF

Gran surtido en FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA y cortes de PANTALÓN.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

## Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

Abreiss-Apparate  
Anhänge-Etiketts  
Beutel für alle Branchen  
Buchbinderarbeiten  
Couverts  
Düten für alle Branchen  
Dattelbeutel und -Schachteln  
Einwickelpapiere  
Flaschenseiden  
Geschäftsbücher  
Geschäfts-Drucksachen

Kalender  
Litographische Waren  
Notabloks  
Pack Papiere  
Pappteller  
Rollen-Papiere  
Servietten  
Seidenpapiere  
Spitzenpapiere  
Tragtaschen  
Versandtaschen

Aparatos para cortar papeles  
Tarjetas colgantes  
Bolsas papel todos tamaños  
Trabajos de encuadernación  
Sobres comerciales  
Bolsas triangulares, para  
Dátiles, y artículos varios  
Cajitas para dátiles  
Papeles para envolver botellas  
Libros comerciales  
Impresos de Comercio

Calendarios  
Trabajos de Litografía  
Block Notas  
Papel para embalaje  
Platos de cartón  
Papel en rollos  
Servilletas de papel  
Papel seda  
Encajes de papel  
Embalajes de papel  
Embalages de expedición

Bertrán K. = Kontobücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt  
Grösse 43—28½ cm.

E. = Expeditionsbücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt  
mit und ohne Register Grösse 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas  
Tamaño 43—28½ cm.

E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas  
Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pídanse muestras - Precios módicos.

## Casa Mallorquina

Se da hospedaje  
y se sirven comidas

todo con extraordinario aseo

Casa de confianza, fundada en 1880

GABRIEL ALBERTÍ

Rue des Faussets, 5

BORDEAUX

## MAQUINAS

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina.

### DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria

en que se emplee la costura.

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos.

# SINGER

Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis.

## PARA COSER

COMPañÍA SINGER

DE

MÁQUINAS PARA COSER

Establecimientos para la venta

en la provincia de Baleares:

PALMA: Calle de Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.

En SOLLER: Calle de la Luna, n.º 9.



# VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).  
Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatado sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

**Vicente Giner** † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

IMPORTATION DIRECTE de **BANANES** des ANTILLES et des CANARIES.

Agent Général de la FARINE de BANANES "MUSA"

**L. HOLLIER**

Maison Principale: 13 Boulevard Rochechouart, Paris

Succursales { LYON, 4 et 6 Rue Louis Vitet  
ST. ETIENNE, 12 Rue Villebæuf

Telephone: Nord 30-60 Adr. Telgr: LUCHOLLIER-PARIS

**Biblioteca "Patria,"** publica mensualmente un nuevo tomo, siendo el precio de suscripción anual **10 pesetas**

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos.

# Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17 19 y 21 — MAURA, 1 3 5 y 7 — JAIME II, 68, PALMA.

Participa á su numerosa clientela haber recibido los géneros de NOVEDAD para las estaciones de

**Primavera y Verano para Señora y Caballero.**

**PAÑERÍA — SASTRERÍA — CAMISERÍA**

Sedería - Lencería - Lanería - Géneros de Punto - Especialidad en géneros de luto

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará ser la que vende más barato.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates (du pays et de Majorque), Chasselas et Clairettes dorées du Gard

**Barthélemy Arbona**

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam—ZARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11.

Succursale á REMOULINS.—Téléphone n.º 7

## La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

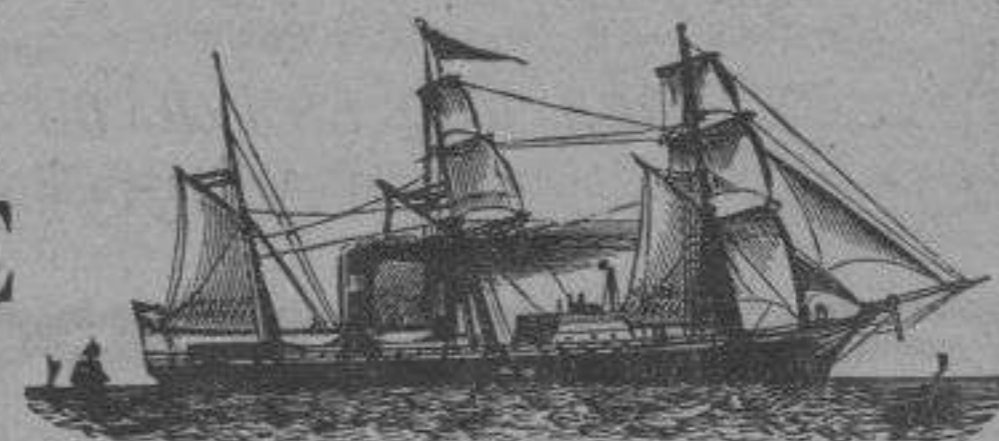
**Superfosfato de cal, sulfato de amoníaco**

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

## MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

## FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS

Paris 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. Paris 1909

Casa fundada en 1895

## Agustín Ville FILS

EXPEDIDOR PROPIETARIO

Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros

PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)

Dirección Telegráfica: VILLE-Primeurs-Perpignan

## Sindicato Agrícola Sollerense

Este Sindicato se dedica á la exportación de naranjas, limones y toda clase de frutos del país, en buenas condiciones . . . . .

Los que deseen utilizar sus servicios, dirigirse al domicilio social **Calle de la Luna**, y serán atendidos con puntualidad y economía . . . . .



**ALMACÉN DE MADERAS**

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles del Mar y Granvía  
**SOLLER (Mallorca)**

**Sommiers** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
	1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

LOS MEJORES **Vinos y Frutos de Málaga**  
Son los de  
**Miguel de Guzmán**

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

**Miguel Miró**  
1 bis, Rue des Vignerons á VINCENNES (Seine)

**SUSCRIPCIONES** á Periódicos y Revistas del PAIS Y EXTRANJERO

Se admiten en "La Sinceridad", Calle de San Bartolomé, n.º 17.—SOLLER

**PABLO COLL Y F. REYNÉS**

**PIERRE BUSQUETS Successeur**  
**AUXONNE (Côte d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —  
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor. ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

**MICHEL BERNAT**

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

**Maison Guillaume Coll**

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrénées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones DE  
**FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS**  
**FRANCISCO ARBONA**

6. Cours Julián, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD  
Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

**IMPRESA Y LIBRERÍA**  
Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::  
Encuadernaciones de lujo y económicas  
OBJETOS DE ESCRITORIO

**LA SINCERIDAD**

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

**PLATERÍA**

DE

**RAFAEL CORTES**

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --  
PRECIOS DE FÁBRICA

**Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES**

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD AL POR MAYOR Y MENOR

**MIGUEL RIPOLL**

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

**J. ASCHERI & Co. Successeurs**

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

**MAISON BERNARDO ARBONA et ses fils**

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.







Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**  
pour la France & l'Étranger  
**IMPORTATION** ↔ **EXPORTATION**  
MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**Pastor & Gamundi**

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

**F. ROIG**

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Exporta buena naranja.

**Carcajente—Puebla Larga—Alicira—Manuel**

Telegramas: **ROIG—PUEBLA LARGA**

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes **SAN JOSÉ**

DE

**IGNACIO FIGUEROLA**

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Laneria—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

**OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO**

**COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO**

EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX  
**EN AUTOMOVIL**

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pud endo permanecer en el viaje tres horas.	25 Ptas
Para mayor número de horas precios convencionales.	
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas	7 »
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.	
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almez.	7 »
Hasta el antiguo fielato de Fornalutx.	8 »

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA,,"—Plaza de América.

**Almacenes Montaner**

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

**PALMA DE MALLORCA**

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,  
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,,"

**Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA**

**¡Vamos y guirnales de azahar**

:: PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS ::

De venta en LA SINCERIDAD

**HOTEL RESTAURANT SOLLER**

**MATEO SOLDUGA**

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

\* PALMA DE MALLORCA \*

**COCINA ESPAÑOLA**

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan . . . . . 1'50 Ptas.  
Cena id. id. id. . . . . 1'50 »  
Cama, desde . . . . . 1'00 »  
Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »  
Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

**CERRAJERÍA**

DE

**Galmés Hermanos**

Calle de la Luna, 29. — SÓLLER (Mallorca)

Se construyen toda clase de Cerraduras, Verjas, Balcones, Visagras, Correas, etc.—Se admiten composturas de todas clases, como también de Telares, Carruajes, Bicicletas, Máquinas de hacer Calceta, Máquinas de Coser, Fonógrafos y Relojes.—Representante en Sóller de la célebre marca "PFAFF,"

Se vende la plancha DALLI para planchar, la más práctica y económica para Sastres y Planchadoras.

(Patente de Invención)

"Zum Spanischen Garten"

**ANTONIO RIPOLL**

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

**IMPORTACIÓN COMISIÓN EXPORTACION**

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telégramas: **RIPOLL - Würzburg.** = Teléfono 888.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

**LA PALMERA**

SOCIEDAD COOPERATIVA

**CAPDEPERA — (Baleares)**

Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.  
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.  
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
**CERBÈRE (Francia)**  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
**PORT-BOU (España)**  
**HENDAYE (Basses Pyrenées)**

CASAS } en CETTE: Qual de la Republique 8-teléfono 3.37  
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —